
AWE Mainta

Dialuna, 25 di April 2022

 www.awemainta.com  www.facebook.com/awemainta  noticia@awemainta.com  583–1400



Pg.2

Muher a hinca homber den nek



Aruba Airport Authority N.V. y "Wings of Hope" ta contribui na Earth Day 2022

Pg.14



Koningin Wilhelmina Fonds cu colecta pa sigui yuda pashentnan di cancer

Pg.16

Muher a hinca homber den nek





Diasabra anochi algo prome cu 9:30, Polis y Ambulance a bay dilanti Stadion Guillermo Prospero Trinidad unda cu un homber a wordo hinca den area di su nek.

Esaki causa pa un problema di pareha. T'asina cu den Avenida Milio Croes Polis a topa cu e homber kende a wordo hinca dor di un muher, probablemente su pareha. Esaki a pone cu varios unidad di Polis a cuminsa tira bista riba e auto cu e muher a bandona e sitio. Den e auto lo tabatin un menor di edad tambe, cu mas sigur lo a presencia tur e problema.

Den Stadionweg e victima a conta Paramediconan y Polis cu e muher lo a tira e cuchiu den un cura di cas. E ambulance a bay cu a homber den Stadionweg pa mustra Polisnan cua cas.

Despues di algun minuut ta busca Polis a drenta un cura di cas habri y ta bin haya e cuchiu cu a wordo confisca.

Recherche tambe a presenta ey y Departamento Tecnico di Polis a wordo pidi pa bin n'e sitio. N'e sitio por a compronde cu e hinca no tabata algo di gravedad, cu ta un bon noticia.

Nissan Fuga a ranca pal'i luz diadomingo madruga



Diadomingo madruga rond di 1'or, Polis a bay den area di rotonde di Superfood pa un accidente di auto. Den algun minuut Polis a yega e sitio, y a topa cu un Nissan Fuga cu a ranca un pal'i luz.
N'e sitio nos a componde cu e tire banda robes a rementa y esaki a pone cu e auto a perde control ranca un pal'i luz.
Riba imagen por mira e daño material di e Nissan Fuga cu a resulta di ta basta. Elmar a wordo poni na altura. No tabatin hende herida.







Mientras cu na Aruba no tin informacion

70% di esnan cu a haya Corona no a recupera totalmente despues di un aña

Un publicacion interesante na Inglatera siman cu a pasa, ta mustra cu segun un investigacion di autoridadnan di salud di Inglatera, ta mustra cu 70% di pashentnan cu a wordo infecta seriamente pa Corona, despues di un aña ainda no ta liber di e contagio aki y ta sigui lucha pa nan salud.
Segun e raport, 70% di hendenan cu a wordo interna den hospital despues cu nan a bira hopi malo di Corona, ainda no a recupera nan salud totalmente y ta sigui bou diferente tratamento medico.
E cifranan ta mustra cu solamente 26% di pashentnan cu tabatin Corona na 2020, a informa despues di 5 luna, cu nan a recupera totalmente, pero despues di un aña na 2021, esaki a subi cu solamente 28.9%.
Interesante tambe t'e informacion cu ta mustra cu cerca e damanan, e posibilidad pa recupera totalmente di Corona, ta 33% menos cu cerca e hende homber, mientras cu posiblidad cerca hendenan cu sobrepeso, e posibilidad ta di 50%.
Un nota interesante sin duda tambe t'e hecho cu personanan cu mester a ricibi oxigeno pa un tempo largo, e posibilidad pa recuperacion total ta di 58% cualnan sigur ta cifranan cu ta preocupante.
E investigacion aki a ser haci riba hendenan na Inglatera cu den e periodo di maart di 2020 pa april 2021, a wordo interna pa motibo di Covid y kendenana wordo manda cas despues caminda a supervisa 807 pashent cu a regresa nan cas despues di cinco luna te cu un aña.
Nan a ser someti na control di sintomanan, estado mental, esfuerso cu nan por a sigui haci despues cu nan a bandona hospital, problemanan cu organonan vital y nan calidad di bida y e proceso aki a conduci na resultadonan interesante.

Aruba
Analisando e informa aki, AWEMainta tambe a ricibi informacion di hopi hende cu ainda no a supera totalmente e periodo cu nan tabata malo cu Corona virus, entre nan un grupo tog respeta cu mester a ricibi oxigeno despues cu nan a bandona hospital.

Varios persona a tarda hopi tempo pa nan por a reunuda nan trabou bek ya cu e falta di rosea tabata algo esencial den e problema aki, mientras cu otronan a perde hopi peso y tabata sufri atakenan di anciedad na varios momento di dia.

Tin pashent cu a cumpli mas c'un aña caba na cas cu AO y ainda no ta cla pa reanuda nan trabou bek, mientras cu e cantidad di hendenan cu ainda tin problema pa recupera nan sentido di holo, tambe ta grandi.

AWEMainta e combersa tambe c'un deportista cu tin mas c'un aña cu e no por practica su deporte di coremento, jogging, ya cu e ta cansa masha liher mes y su intencion ta di biaha pa exterior pa bay mira kico tin cu haci p'e recupera su salud completamente di nobo.

Minister di Husticia a reuni cu SPA riba tema di Hefe Policial



Minister di Husticia, Rocco Tjon siman pasa a atende diferente reunión cu tin di haber cu seguridad di Aruba y palabracionnan cu mester wordo haci. Un di e reunionnan aki tabata cu Cuerpo Policial di Aruba. E mandatario na finalmente a bisa cu den forma structural e y su team ta intercambia di pensamento cu Sindicato di Polis di Aruba (SPA), den cuadro di esaki a reuni cu nan siman pasa, cu un resultado positivo. A toca un agenda cu diferente punto di atencion, manera e parti di e "rechtspositie" di e personal y e materialnan cu nan tin mester. Adicional n'esaki, a toca tambe e tema di Korpschef nobo pa KPA, autonan di polis y e mudamento p'e edificio di ex-Codemsa entre otro. Hopi importante tambe, manera ta conoci, recientemente a cuminsa reuni cu tur departamento cu ta resorta bou di Ministerio di Husticia y Asunto Social, p'asina duna un presentacion amplio di e proyectonan cu lo bay wordo ehecuta, a base di aprobacion di presupuesto 2022. A conclui e reunion aki, cu e oportunidad pa preguntanan di parti di e sindicato cual a bay hopi bon. Reunionan structural cu sindicatonan manera esaki, ta hopi importante, pa mantene un bon comunicacion y transparencia pa loke ta puntonan di accion cu mester wordo tuma.

'Spacecake' birando un tradicion na fiesta creando problema serio pa hobenna

Un desaroyo preocupante den ultimo tempo, ta birando riba e popularidad di e asina yama "spacecake" cu ta birando algo comun y coriente den fiesta di hobennan rond mundo, pero tambe aki na Aruba.

Den un caso recientemente di un famia Arubiano, AWEeMainta a ser informa cu dos ruman W. cu atende un fiesta di cumpleaños, a regresa nan cas den oranan di madruga den un estado serio caminda ningun di dos rumannan, tabata na nan tino.

Amigonan cu a bin baha nan na cas a informa e mayornan cu nan a bebe di mas y esaki a mayornan a kere di tabata e caso, loke riba su mes nan a considera algo serio, ya cu nan no tabata na altura cu e yiunan tabata consumi alcohol.

Sinembargo segun e oranan tabata pasando un di yiunan cu tin net 18 aña, a cuminsa haya cierto treknan straño riba henter su curpa, na cierto momento gritando fuertemente pa despues e bolbe bira keto riba su cama pa algun minuut.

E otro suman a keda den un estado keto, a mustra drumi, pero ora cu nan no tabata reacciona den oranan lat di atardi, a pidi presencia di un dokter, kende a constata cu e muchanan tabata bou influencia di un of otro droga.

Spacecake ya ta existi for di hopi aña caba y aki na Aruba tambe, pero mientras cu inicialmente hobennan tabata hinca e cabesnan (pipita) di marihuana of e blachinan di esaki den bolo of brownies, mas y mas a cuminsa traha esaki cu otro tipo di droga, entre otro tin cu hinca pilder extasy den e bolo.

E mescla di diferente droga den e bolonan aki, a caminda bira algo cu a bay for di man y na hopi fiesta di hobennan, presencia di spacecak a cuminsa bira algo normal, caminda mayornan inocente cu no ta na altura di esaki, ta considera e bolonan aki como un snack normal.

E dos hobennan ariba menciona pa algun dia no tabata nan mes, creando panico cerca nan mayornan y otro rumannan, caminda mester a tene vigilancia pa nan continuamente, ya cu nan tabata saca constantemente y hasta tabata urina den nan carson ya cu nan tabata totalmente off.

AWEMainta buscando mas informacion riba e particularidad aki, ta mustra cu na varios scol rond Aruba, presencia di spacecake ta algo normal, caminda tin studiantenan ta trece bolo scol, loke ta mustra normal si nan wordo controla y ta bende esaki cu colega- y amigonan di scol.

E tipo di overdose aki manera aparentementemente e dos rumannan a ser someti na dje, no ta algo cu a sosode aki na Aruba so, pero por ehempel na Hulanda spacebak ta den trek cerca miles di hende, grandi y hoben, ya cu den mayoria di cafenan rond Hulanda, caminda ta bende weet segun ley ta permiti esaki, tin spacecake tambe riba nan menu.

Tin di e bolonan aki ta mas pisa cu otro segun nan contenido, pero e ta algo hopi popular bou di hobennan tambe na Hulanda pero lo ta na su lugar pa mayornan cuminsa tin mas contacto cu nan yiunan, informa riba e peliger di e tipo di cosnan aki, p'asina evita loke a sosode cu e dos rumannan menciona, di cual un di nan despues di tres siman, ainda no a recupera totalmente di loke e lo a consumi n'e fiesta.

Mayornan no kier a duna keho na autoridadnan policial ya cu ta dificil pa kere cu autoridadnan lo por saca afo ta kende a traha e bolo aki.

Hoben di 21 aña condena na 3 aña pa tira homber den man

Despeus di espera di tres siman, Shakame Stamper diabierna mainta haya decisión den su caso di Corte. A acuse di tira un homber causando lesion serio. E tabatin un acusacion mas pisa cu ta intento di mata un persona, pero Fiscal mes a conclui caba cu no por proba e acusación aki. Esaki a scapa e hoben di 21 aña di un exigencia y sentencia mucho mas pisa. Mientras cu e tabata sinta den un sala na KIA, Hues na Corte a splike dicon el a hay'e culpabel di e delito ya menciona. Den e declaracionnan y informacion acumula ta mustra cu el a tira varios biaha den dirección di e homber K. A causa di esaki, un di e balanan a alcanza e homber na su man y e otro balanan a impacta e auto. Tabatin un acusacion mas contra dje, esta di a trata di lesiona un muher di inicial M., sinta den e auto. Pero esaki si Corte a haya cu no a keda proba. Esaki pasobra no a tira den su dirección. E acusacion cu Fiscal a presenta durante tratamento di e caso contra Stambe cu den luna di november aña pasa el a trata di mata un persona, usando un arma di candela, y posesión di un arma. Dia di e tratamento Fiscal a bisa cu no tin duda cu e acusado a tira den e caso aki. Fiscal a bisa e dia ey, y esaki tabata e conclusión di Hues tambe, cu den e caso aki no por papia mes di defensa propio. Ni defensa di su mama. P'esey Fiscal a papia di intento di maltrato severo y no intento di homicidio. Pa esaki el a pidi 3 aña.
A wordo mustra cu casonan asina ta algo hopi serio, pasobra tirando di cerca riba un persona, tin e riesgo cu un of mas persona por resulta herida. El a bisa den su declaración, cu el a los e tironan pa motibo cu e homber K., tabata ataca y por a herida su mama cu un machete. Fiscal y Huez a bisa cu e por a evita tur esaki si el a solamente tira den laira pa spanta e persona en cuestión. Na lugar di esey, el a tira dirección di K., cu e resultado cu el a keda herida na su man. Huezs den su verdicto a splica e hoben tambe cu el a tene cuenta cu su edad hoben y cu no a yega di wordo condena of haya su mes envolví cu un caso di e índole aki. Fiscal a pidi 3 aña y Huez a dun'e 36 luna. Di e cantidad aki, 6 luna ta condicional y dos aña di prueba. Pues e tin cu sinta 30 luna, kitando e tempo di libertad condicional, e lo sinta e ora probablemente 20 luna. Tambe e mester laga su mes wordo guía dor di funcionario di Reclassering. Tabatin un auto confisca, y esaki a bay su doño. E arma naturalmente ta wordo saca for di circulación y destrui. E homber K. y e muher a bay n'e cas den Rancho probablemente en busca di droga. Pero n'e cas a topa tambe cu e wela di Stamper. Probablemente K. sa bay eynan regularmente. E wela a reclama K., di a horta su coneu, pero e ta bisa cu esaki no ta berdad. E emocionnan mester a bay basta halto durante e discusión pa desaparición di e coneu, unda cu e amiga di K., tambe a bay hinca boca den esaki. E tabata esun cu a haci e problema mas grandi ora cu el a insulta e señora di edad. Esaki tabata motibo cu e mama di e acusado a pasa e muher di inicial M. un wanta. Tabata turno di K., pa perde cabes. E tabatin un machete den su auto y a bay cu esaki riba e muher cu a dal M. El a cuminsa zwaai cu esaki y a dale den un borchi trafico ora cu e mama di M. a trata di sconde pa no wordo alcanza.
Stamper mes cu tabata mirando tur loke tabata pasando, a coy un arma di candela, sali pafo y tira dirección di K. Esaki y su amiga a spanta. Nan a huy for di e sitio, cu K., cu un man tur na sanger.
Despues di e sucedido, Stamper a pone e arma riba mesa den sala y a bay for di e sitio. Finalmente, e mes a dicidi di entrega su mes algún ora despues.

Ayudo di likides den otro forma impone

Sosten di likides di Corsou a bay pa paga interes riba debe bieu cu Hulanda

Un publicacion di siman pasa di e medio di comunicacion Curacou.nu, a mustra un otro cara di e ayudo di sosten financiero di Hulanda p'e isla di Corsou, pero cu sin duda ta algo cu mester tene cuente cune pa Aruba tambe den futuro.
Corsou mester a ricibi un sosten di likides di 60 miyon florin di Hulanda, pero nunca a ricibi e placa aki y segun e website menciona, e placa aki a bay di estilo di "retour" bek pa caha di Hulanda.
Gobierno Hulandes a dicidi cu e cen aki, caminda e intencion di e prestamo aki tabata e asina yama 'sosten di likides' den tempo di pandemia, a ser converti, of a wordo considera pa Gobierno Hulandes, como pago pa interes riba debenan bieu cu Corsou tabatin cu e pais madre.

Cu otro palabra, Gobierno Hulandes a haya un forma pa haya su interes paga bek for di Corsou, pero lagando e isla c'un debe nobo cu tabata destina pa yuda e isla economicamente den e crisis di pandemia, di 60 miyon florin.
Kisas tin otro aspectonan ta hunga un rol den e maniobra economico aki di Hulanda, of hasta e intencion su tras, pero pa hopi hende esaki ta mescos duna un pober ayudo di ondestand, pero na mes momento bise cu e no por haya e placa aki y ya cu e tin un debe bieu di belasting atrasa.
Algo no ta klop eynan, pero aki tin cu subraya cu esaki tambe por a pasa cu Aruba caminda Hulanda ta dicidi di no paga cierto transh priminti pa sea incumplimento of otro rason y na mes momento considera cu Aruba ta haya e placa, pero cu esaki nunca lo bandona e caha di placa di Hulanda.
Esaki den caso di Aruba no ta posibel ya cu contrario na Corsou, practicamente nunca Aruba a haci prestamo of ricibi ayudo financiero di Hulanda, pero den e caso di gabinete Wever Croes, e placa di sosten di likedes p'e pandemia, no ta bin Aruba pa motibo cu Gobierno di Aruba no a cumpli.
Segun e publicacion, un tercera parti di tur sosten di likides brinda na Corsou, ta bay bek pa caha di Hulanda como parti di e cobransa di interes riba debenan bieu, cual simplemente ta algo di cuestiona e sentido di convivencia di madre patria.
Legalmente esaki por ta normal, pero moralmente sin duda esaki ta trece cierto duda den henter e proceso di sosten di likides aki, ya cu e prestamo aki ta pa yuda saca e islanan aki for di e buraco economico grandi cu e pandemia di Covid a hinca nan aden.
E sosten di likides cu Hulanda a dicidi di brinda Corsou, Sint Maarten y Aruba, tabata pa yuda e islanan aki pasa dor di e crisis economico aki crea p'e pandemia y cu mester a brinda e islanan espacio financiero pa por sali mas liher posibel for di e crisis aki.
E publicacion dei Curacou.nu sin duda a mustra un otro banda di e medaya aki cu na mes momento ta lanta hopi duda riba e sinceridad di madre patria pa loke ta su intencionnan cu henter e proceso di implementacion di COHO y tur medida cu tin cu ser tuma debi n'e supervision aki.
Aruba nunca antes a depende financieramente di Hulanda cu excepcion di sosten di experticio riba cierto tereno. Ta lanta e pregunta si e miyones cu Gobierno di Aruba no a ricibi di e dos ultimo transhnan, ta ser considera finalmente como debe cu tin cu wordo paga bek, pero cu e desaroyo aki, cual Gobierno di Corsou a ser someti na dje, henter e rol cu COHO tin cu hunga aki na Aruba ta bira ainda mas cuestionabel.

Lider di fraccion di AVP, mr. Mike Eman

Aruba ta desvia di su stea di e guia: E bon comun

Hopi preocupante lider di fraccion di AVP Mike Eman ta haya e destruccion di areglonan colectivo na Aruba, manera cu ta tumando lugar den cuido y cu ta menasa di manifesta su mes den enseñansa y riba tereno laboral pa loke ta seguridad di trabou di trahadornan.

"Danki n'e condicionnan di bida, cu a tuma nos decadanan pa construi, cu Aruba por a scapa su hendenan di e opresion di rango, clase y posicion. Awe esaki ta worde desmantala cu un medida tras di otro. E continuo buskeda di e bon comun pa nos pueblo y pais ya mas no ta nos strea di guia mas. E alarma cu e dunadornan di cuido den un carta fecha 11 di februari a bati, tocante di e recorte den cuido, cu lo conduci na loke nan ta yama "cuido di clase", mester ta un yamada urgente, un asina yama 'wake-up call' pa nos tur", Eman den forma preocupante a indica. E erocion di e base bon comun na Aruba ta den un velocidad alarmante, e ta nota cu hopi preocupacion.

Cuido di clase
Segun e dunadornan di cuido e medidanan cu ta bay wordo introduci, particularmente e 'eigen bijdrage' lo conduci na un division di pashentnan y na cuido di clase, locual ta un kiebro cu e esencia di nos sistema di seguro medico nacional (AZV): esta salvaguardia e acceso na cuido medico di calidad pa un y tur.

Desafortunadamente, segun e dunadornan di cuido, e pashentnan cu tin moda, lo haya trato medico preferencial, cu tur e consecuencianan cu esaki ta trece cu ne pa loke ta calidad di cuido y accesibilidad na cuido p'esnan di menos recurso.
E areglonan colectivo cu nos tin ta wordo destrui dor di Gabinete Wever-Croes pasobra ta pensa cu tur hende mes por paga y lo mester paga p'esakinan. E individualisacion sin colectividad aki ta hiba nos mas serca di un sociedad dividi den clase y rango. E biaha aki den e variante moderno di ganador y perdedornan, Eman a ilustra.

Trabou insigur
Un otro logro colectivo di Aruba, e leynan cu ta proteha trahadornan, tambe ta riba mesa di matadero. Segun Gabinete Wever-Croes e mercado laboral na Aruba mester wordo reforma, pasobra un mercado laboral flexibel lo conduci na mas cupo di trabou. Eman ta contradeci e pensamento aki y ta cualifik'e como un tema neo-liberal antigua, "un stokpaardje achterhaald".

E lider di fraccion di AVP ta cita for di dos raport di investigacion pa sostene su ponencia cu flexibilisacion di leynan laboral lo tin consecuencianan negativo. Un raport ta di Algemene Rekenkamer di Hulanda (ARA) di 2020 titula "Seguridad Social y un mercado laboral flexibel" y e otro ta di Sociaal Economische Raad di Hulanda titula "Maneho Social-Economico 2021-2025".
Hasta e dos institucionnan prominente aki ta questiona e efectonan di flexibilisacion di e mercado laboral. Eman ta cita for di e raport di ARA riba pag. 21: "For di nos estudio di literatura cientifico ta resulta cu flexibilisacion por lo general no tin efecto riba cuponan di trabou structural. Mas trabou flexibel riba termino largo no ta percura pa mas cupo di trabou, pero mas bien ta reemplasa trabou fiho.

Oportunidadnan desigual
E raport di SER Hulandes di 2020 ta señala e efectonan preocupante di flexibilisacion di e mercado laboral. Ta simplemente precocupante loke SER ta constata na Hulanda. Awor Gabinete Wever-Croes kier manda trahadornan Arubiano atras cu e flexibilisacion di leynan laboral aki, segun Eman.

E ta cita un parti hopi indicativo di e raport di SER riba pagina 7: "Tin tensionnan den comunidad pa motibo cu hopi hende ta sinti cu nan tin menos grip riba nan futuro y nan condicion di bida. E desigualdad den oportunidad ya tin mas tempo ta crece.

Trabou insigur y contractnan di trabou flexibel ta hunga un rol importante; flexibilidad mucho biaha ta haya e forma di "disponibel pa tur cos, derecho riba nada". E riesgonan di e esaki ta pa e trahadornan so, cu ta experiencia perdida di seguridad y perspectiva.

Derecho riba nada
Eman ta lamenta cu riba tur tereno di maneho e 'propio pago y risico" di e ciudadano a bira un refrein obligatorio. E contribucion obligatorio propio den salubridad, schoolgeld halto, trabou insigur y aumento di gastonan cu ta bay man den man cu un perdida grandi di poder di compra. Tur esaki den combinacion cu medidanan di austeridad di gobierno y BTW na caminda ta haci cu cu riesgonan social ta bolbe bin riba e



tayo di e individuo y famianan. Pa un cantidad cresciente di hende e oportunidad pa bai dilanti y tin mobilidad social ta wordo kita y e caminda pa pobresa ta bira un realidad cu ta causa angustia. Pa cada bez mas hende, bida ta bira mescos un cas fragiel y debiel y cu e minimo golpi of contratiempo ta cay den otro. Si sigui cu e maneho aki, lo resta poco areglo colectivo pa hende por wanta na nan y e areglonan di sosten colectivo cu keda lo ta pluma.

Presupuesto Alternativa — E bon comun
Eman ta adverti cu si cos sigui asina, nos ta bay linea recta, mescos cu reformanan neo liberal similar den otro paisnan, pa bira un sociedad di clase y rango, cu un grupo cada dia mas chikito di ganador y un grupo grandi cresciente di perdedor. Eman ta enfatisa un bes mas cu fraccion di AVP a presenta un rumbo completamente diferente den su presupuesto alternativa titula "POR OTRO. MESTER TA OTRO" pa salbaguardia e bon comun.
E curso alternativa aki p' e bon con comun ta boga pa mantencion di areglonan colectivo cu ta ofrece hende derecho riba e servicionan basico manera un bon cuido medico, enseñansa, seguridad di trabou y un entrada pa asina cada ken sin distinccion tin oportunidad igual pa por yega mas leu den bida. "Proteccion di e bon comun di Aruba tabata nos punto di salida. Aunke cu e partidonan di coalicion no tabatin ningun motibo pa ta contra e presupuesto alternativo, lamentablemente nan no a duna sosten na e presupuesto alternativo aki", asina Mike Eman a termina bisando.

Homber agresivo:
Un bisiña ta menasa otro bisiña cu cuchiu

Diasabra atardi dos unidad policial di Playa a bay direccion Paradera, unda cu lo tin un homber bou influencia di un of otro substancia den posesion di un cuchiu. Na yegada di Polis, ya e homber lo a bandona e sitio, den un Suzuki Alto shinishi. Polis a haya descripcion di e homber.
Aki lo ta trata problema entre dos bisiña, algo cu ta haci e situacion poco mas fastioso debi cu nan ta cerca di otro riba un pidi tereno. No ta mucho cla kico por a conduci cu e homber a saca cuchiu y tambe un tool pa traha riba auto pa agredi su bisiña. Segun e bisiña, e homber mester ta bastante altera y agresivo. Polis lo a bay tira bista rond pa wak si por localisa e auto cu e homber aki.



Aruba ta sobresali mundialmente den e practica di EFT como ayudo y terapia





Dialuna 11 di April ultimo, Fundacion Desaroyo Integral (FDI) tabatin e suma placer di otorga na 11 funcionario riba e tereno social y/of educativo un certificado despues di participa na un curso extenso di "Train The Trainers, bou di guia di dr. Robert Leal.

E funcionarionan aki a ser entrena pa ser entrenador den e metodo di Emotional Freedom Techniques (EFT), popularmente yama tapping. E funcionarionan aki ta apto awor pa duna training na nan coleganan riba tereno social of na skol y tambe na otro instancianan social y otro scolnan cu lo ta interesa pa haya conocimento y practica riba e metodo aki.

Den e entrenamento cu dr. Robert Leal, nan no solamente a profundisa e metodo, pero tambe e parti psycho terapeutico pa atende e diferente aspectonan cu ta bin dilanti den e proceso di ayudo y tambe e didactica como entrenado.

Dr. Robert Leal a keda sumamente impresiona cu e talento y entusiasmo di e entrenadornan.

Ta aplica e metodo aki di EFT exitosamente aki den caso di problemanan social-emocional manera trauma, agresividad, violencia, actitud neurotico, adiccion, distorsion cognitivo den e diferente areanan di bida diario, etc....

"JUMP18 – Aruba Childhood Obesity Prevention Program" a duna tremendo resultado



Diabierna den oranan di atardi Minister di Turismo y Salud Publico sr. Dangui Oduber tabata presente n'e ceremonia clausural di e prome programa di "JUMP18 - Aruba Childhood Obesity Prevention Program" na Gloria. E ta un programa multidisciplinario den maneho di obesidad den muchanan, afilia na Dr. Horacio E. Oduber Hospital.

JUMP18 a cuminsa 14 di september di aña 2021 cu e meta pa haci un diferencia pa otronan, duna inspiracion y motivacion. Di e manera aki crea oportunidadnan nobo pa tur cu ta envolvi den e programa, por ehempel e mayornan, e profesionalnan y specialmente e muchanan.

JUMP18 ta consisti di un grupo di hoben Arubano cu ta profesionalnan medico, cu bao guia di un pediatra a desaroya un iniciativa pa empodera muchanan y nan mayornan pa mehora nan salud y bienestar. JUMP18 su meta ta pa yuda mayornan y muchanan biba un bida mas saludabel por medio di educacion y retando nan percepcionnan limita.
Por medio di e proceso aki, e aceso ta wordo crea pa mayornan y nan muchanan bolbe descubri nan balor berdadero hunto cu un conocemento mas profundo den loke ta nutricion y salud. Den ultimo 6 lunanan JUMP18 a duna diferente tipo di "workshops" bou guia di profesionalnan na nos muchanan y tambe na e mayornan.
E mandatario a afirma cu e programa aki ta cuadra cu su maneho cu ta basa riba prevencion. Pa prome biaha den historia Aruba nos tin un plan nacional di prevencion riba malesanan NCD's cu ta aproba pa Pan American Health Organization (PAHO). E plan nacional di prevencion ta un plan extenso cu e meta pa baha e cantidad di malesanan NCD's bou e poblacion di Aruba. E ta un plan pa a largo plaso yega na un fondo di AZV mas sostenibel. Pesey ta hopi importante pa cuminsa incorpora e importancia pa hiba un bida saludabel door di educa nos muchanan debidamente.
NCD's ta encera malesanan manera cancer, diabetes, cardiovascular, stroke y respiracion cronico. Tur e malesanan aki ta pisa hopi riba e gastonan di AZV, por ehempel diabetes ta ocaciona cu bo riñon nan ta stop di funciona optimal y conscuentemente bo lo mester dialysa. Un pashent cu ta dialysa tin un costo di 100 mil florin anual pa AZV y tur e malesanan aki por a wordo preveni. Obesidad y mal nutricion ta un di e causante principal di tur e malesanan menciona, asina e mandatario a splica. Minister Dangui Oduber ta gradici dr. Jamiu Busari cu t'e fundador y "senior researcher" di JUMP18 pa bin cu e iniciativa aki, sigur un danki tambe na henter e team di profesionalnan medico di JUMP18 pa haci e programa aki un exito. Danki tambe na tur e patronisadornan cu a duna nan sosten financiero of cu un/of otro producto cu a yuda haci e programa posibel. Un Danki na dr Busari, henter e team di Jump 18 y sigur na HOH pa supervise henter e program ate na final, dunando un man unda cu nan por.
Nos por logra tin un communidad mas saludabel. E ta rekeri responsabilidad y compromiso pa cuida nos mes mas, come mas saludabel y ta mas activo. Hunto nos lo bai logra.

Jan van Nes na Booshi Wever

15 Aña pasa den un foro di turismo, a yama atencion cu nos mester cuida e galiña cu ta pone e webo di oro

Den su prestigioso matutino AWE-Mainta, sr. Booshi Wever a reaciona riba un articulo di mi persona, Jan van Nes (Hermann Molenkamp tabatin razon"), sr. Wever ta puntra pakico no a reaciona 10 o 15 aña antes.
Sr. Wever tin su razon den e sentido cu masha hopi raport a wordo scirbi riba e desaroyo di nos turismo cu a termina den kashi.
Diezcinco aña pasa ATSA den un Forum di Turismo ya a raise e red flags cu mester a cuida the goose that lays the golden eggs. A publica un White Paper cu asistencia di dr. Kevin Murphy di University of Florida unda un di e puntonan tabata e proyectonan den pipeline cu por a wordu evita.
Un di nan tabata Embassy Suites cu awor ta den full swing pa habri porta e aña aki. What went wrong?
Awor cu cambio di Gobierno mester focus riba futuro cu tur e conocimentonan cu nos tin awor. Segun Jan van Nes, el a propone pa saca e topico di labor di estranhero aki di e atmosfera emocional y laga un entitled manera UOA propone via un estudio e caminda pa cana den futuro.


Tweede toerismeforum
Timeshare Association

DINSDAG 20 NOVEMBER 2007 3

Voorzitter Jan van Nes van ATSA tijdens het eerste toerismeforum vorig jaar.

ORANJESTAD — Aruba Timeshare Association (ATSA) organiseert vandaag en morgen een fo- … bijeenkomst. Die conclusies waren onder meer dat de toerismesector op Aruba voor een grote uitdaging staat om … overheden en organisaties om de natuur aantrekkelijk te houden.

Vandaag is in diverse work- … en ecologische vraagstukken waarvoor de toerismesector zich geplaatst ziet. Na iedere workshop waren er plenaire bijeenkomsten om …

Hunto si cu sr. Booshi Wever mi si ta di opinion cu nos politica di turismo desde 1986 unda nos ta pretende di a gana varios premio a causa overtourism cu kisas nos no a merece e premionan aki. Tambe mi persona a publica varios remetido den e luz aki. Awor si ta tempo pa haci firme e moratorium y segura cu nos isla por sigi brinda servicio di calidad, segun Jan van Nes.

"Aruba su turismo, su desaroyo, reto y oportunidadnan" a wordo comparti cu e gremio sindical

Recientemente a tuma lugar un reunion entre Oficina di Turismo, A.T.A., y diferente sindicato na Aruba. Esaki tabata un iniciativa di Mediador di Aruba conhuntamente cu A.T.A. y e meta tabata pa informa e gremio sindical di reto y oportunidadnan mara na nos sector turistico. Den transcurso di e ultimo 6 lunanan A.T.A. a presenta diferente tema y a combersa cu diferente organisacion, gremionan comercial, departamentonan di Gobierno como tambe otro entidadnan importante na Aruba y den Reino. Considerando desaroyonan tumando lugar n'e momento aki cu ta toca diferente sector, y cu por tin impacto entre otro riba nos turismo, pero potencialmente tambe riba e forma di biba di nos cada un aki na Aruba, Mediador di Aruba a propone pa comparti e informacion aki cu e gremio sindical tambe.



Temanan cu a wordo toca ta entre otro elementonan inclui den e "Landspakket" manera e reforma fiscal como tambe inflacion, expansion di kambernan hotelero y e costo actual di un vacacion pa Aruba. Considerando e importancia cu turismo tin riba nos economia, e temanan aki y e decisionnan rond di nan sigur ta clave pa nos presente y pa nos futuro y ta rekeri prudencia di nos banda.
Mester tene na cuenta cu diferente cambio na caminda lo incrementa e costo di un vacacion pa Aruba, sin lubida e impacto cu esaki lo tin riba nos mesun populacion y e costo di bida na Aruba.

Fundacion CINEARUBA cu actividadnan na caminda pa Playa Film Festival

E festival di cine local ta bek e aña aki na october cu su di dos edicion. Prome cu esaki fundacion CINEARUBA lo organisa diferente actividad pa stimula e participacion tanto di publico como di e participantenan.

Na caminda pa Playa Film Festival ta consisti di diferente presentacion di pelicula y tayernan. Riba diasabra 7 di mei lo tin presentacion di tur pelicula cortico local cu a forma parti di Playa Film Festival di aña pasa. Riba e mes un anochi lo duna informacion tocante e festival di cine di e aña aki. Tanto e publico y e participantenan lo por haci preguntanan relaciona cu festival di cine di e aña aki.
E aña aki e festival ta enfoca riba e aspirantenan, p'esaki CINEARUBA lo organisa na juli diferente tayer cu ta skirbi script pa principiante, camera pa principiante, produccion pa principiante, zonido pa principiante, direccion pa principiante y edicion pa principiante. E intencion ta p'esnan cu participa n'e tayernan por traha nan mes un peliculanan pa por participa n'e festival di cine. Participacion di peliculanan ta habri te cu 15 di augustus. Personanan interesa por bishita e pagina https://filmfreeway.com/playafilmfestival y somete nan pelicula online. Ta acepta pelicula unicamente pa via di Film Freeway. Tin dos catecoria cu ta pelicula cortico y pelicula largo. E aña aki e peliculanan cu ta oficialmente selecta den competencia lo participa pa Playa Film Festival miho pelicula cortico premio publico y miho pelicula largo premio publico. E festival di cine ta categorisa pelicula cortico, e peliculanan cu ta yega te 40 minuut y peliculanan largo ta e peliculanan cu ta di 40 minuut bay ariba. Tur pelicula cu no ta na Ingles mester tin subtitulo na Ingles. Ta acepta peliculanan no mas bieu cu dos aña.

Playa Film Festival edicion dos lo ta di diahuebs seis di october te cu diadomingo nuebe di october. Lo tin diferente presentacion di peliculanan largo y cortico, incluso diferente categoria entre otro animacion y pelicula pa mucha. Tambe lo tin diferente tayernan pa mucha. Aña pasa a crea un serie di peliculanan cortico bao di e nomber di Kingdom of Shorts. E aña aki lo combina dos



peliculanan cortico hunto cu un peliculanan largo y despues di e presentacion lo tin un charla cu e creadornan. Pa e edicion di aña aki lo tin un exposicion di cine cu lo enfoca riba e trabaonan di cineasta Juan Francisco Pardo, kende ta celebrando 30 aña den media.

E nochi di pelicula lo tuma luga riba diasabra 7 di mei na Ateliers '89 y e lo cuminsa pa 8'or di anochi. E peliculanan cu lo wordo pasa riba e anochi aki ta entre otro Kimaterra di Ken Wolf, Bon Trabaou di Ronney Dotel, Nos ta un di Julie Merencia y E soño di fiesta den sabana di Jhon Freddy Montoya.



Aruba Airport Authority N.V. y “Wings of Hope” ta contribui na Earth Day 2022

Aruba Airport Authority N.V. (AAA) y Wings of Hope (WoH) ta orguyoso di por contribui na e comunidad di Aruba riba Earth Day 2022.

Diabierna a marca e di 52 aña di Earth Day y ta reconoci como un día pa enfoca riba e preocupacionnan cu tin andando of iniciando rond di mundo, e importancia pa un cambio den e comportamento humano y con tur persona por contribui n'e medio ambiente.

Sostenibilidad ta un di AAA su pilarnan strategico cu lo sirbi como guia p'e compania. E Sustainable Development Goals (SDGs) di Nacionnan Uni ta ancra den AAA su proposito, vision, balor y strategianan di e organisacion.

E tema pa e aña aki ta “Invest In Our Planet”, y basa riba e SDG 15 Bida riba Tera, AAA ta orguyoso di por contribui n'e medio ambiente dor di dos proyecto importante. AAA a partner up cu Fundacion Parke Nacional Aruba (FPNA) p'e desaroyo di e Cas di Cultivo, cu ta un parti importante di FPNA su Biodiversity Enhancement & Climate Resilient Program cu a wordo inaugura oficialmente riba dia 22 di april, 2022. E programa aki ta ensera e cultivacion di flora nativo y endemico cu den futuro lo wordo planta den un jardin botanico cu lo wordo crea y manteni pa FPNA y lo sirbi como un refugio pa flora y fauna local pero tambe como ehempel di practicanan sostenible di jardineria.

Como parti di e meta “Environment/Sustainable Airport Community, WoH a organiza un beach cleanup diasabra 23 di april, 2022 mainta hunto cu Scrubble Bubbles cu mas di 75 participante di e Airport Community, Grupo Scout Ora Ubao, famia y amistadnan cu a yuda haci e area di Rincon Beach limpi. AAA kier a gradici ABC Project Venture pa a pone un baki grandi pa colecta sushedad na e lugar y asina tur participante por a tira e sushi cu nan a colecta afor.

AAA ta spera di por influencia otro companianan positivamente pa tambe tuma stapnan pa hasi un diferencia den e comunidad di Aruba.



Bucuti & Tara t'e unico Resort na Aruba nombra den Lista Prestigioso di Travel + Leisure's 500 World's Best Hotels



Bucuti & Tara Beach Resort ta sumamente orguyoso di ta un ganador di e Travel + Leisure 2022 T+L 500 cu a wordo desvela siman pasa. E iconico T+L 500 ta reconoce e mihor hotelnan na mundo, y Bucuti & Tara t'e unico resort na Aruba cu a wordo nombra den e lista prestigioso aki. E proceso pa forma parti di e lista aki a cuminsa un aña pasa, ora suscritornan di Travel + Leisure a cuminsa vota pa nan destinacionnan, resortnan, etc. faborito via e encuesta di World's Best Awards.

Basa riba e resultadonan di e encuesta di World's Best Awards di 2021, Travel + Leisure a obtene e 500 mihor hotelnan na mundo pa nan edicion di 2022 di e T+L 500. E 500 propiednan honra dor di T+L ta dividi den ocho region geografico y e lista aki ta diseña pa funciona como un recurso di confiansa pa miyon di biaheronan entusiastico cu ta buscando e biahe perfecto. Travel + Leisure ta un di e medionan di comunicacion di biahe mas prestigioso y confia na mundo. Biaheronan mundialmente ta confia den e lista aki pa plania nan proximo aventuranan, basa riba autenticidad y pasion.

Riba tur e plataformanan di T+L, nan compromiso pa eleva e experiencia di biaheronan ta wordo refleha. E enfoke pa brinda lo mihor di lo mihor den un experiencia di biahe ta wordo descubri den e experiencia di biahe di cada huesped cu ta keda na Bucuti & Tara Beach Resort. E huespednan cu ta keda na e resort situa na Eagle Beach ta sinti con su pilarnan di romance, wellness y importancia pa medio ambiente ta wordo respalda dor di t'e Hotel No. 1 den Caribe y No. 10 na Mundo pa Romance, mientras tambe siendo e Prome y Unico Resort den Caribe cu ta Certifica Carbon Neutral. Pa mas detaye, e 2022 T+L 500 a wordo publica den nan edicion di Travel + Leisure di mei, online via https://www.travelandleisure.com/hotels-resorts/top-500-hotels-2022, y riba Apple+ News. Pa haya sa mas, bishita Bucuti.com.

Aruba su principal boutique resort pa adulto so, ta wordo dirigi dor di e hotelero y ambientalista renombra, Ewald Biemans, nombra dor di Caribbean Journal como e 2017 Caribbean Hotelier of the Year. E resort ta situa alrededor di e santo blanco di Eagle Beach, locual t'e hogar pa tortuganan marino protegi y a nombra como un di e "Dream Beaches of the World." Bucuti, awor conoci como e Experiencia di Biahe di Mas Seguro y Saludabel danki na su protocolnan di seguridad hospitalario contra Covid 19 y Aruba su Health & Happiness Code seal, tin 104 guestrooms, suites and penthouses.

Ley di Cacho ta stipula tarea, responsabilidad y autoridad pa e cuidadano, BCI y KPA

Na comienso di april 2022, Minister Ursell Arends, den cuadro di e National Plan for Stray Animals (NPSA) conhuntamente cu Post Aruba N.V., a lansa un campaña pa conscientisa nos comunidad riba nan responsabilidad di mantene nan cacho den nan cura manera cu Ley di Cacho ta stipula.
Manera ta conoci Aruba tin un Ley di Cacho (Hondenverordening). Den e ley tin responsabilidad, tarea y autoridad nan cu ta regarda Korps Politie Aruba (KPA), Bureau City Inspector (BCI) y e cuidadano en general.
Pa logra realisa cumplimento di e Ley, como tambe metanan di e plan nacional y e campaña, ta importante pa comunidad ta bon informa riba e esaki.
E cuidadano cu ta doño of 'houder' di un cacho ta obliga y tin e responsabilidad pa tene su cacho den cura, of si no tin cura, na e reglanan stipula. Su autoridad ta dirigi riba decisionnan cu e por of mester tuma na bienestar di su mascota.
E tarea di control y ehecucion di e Ley di Cacho primordialmente ta cai bou di tarea di Polis pero esaki ta ser comparti hunto cu BCI.
Den e cuadro aki BCI (tambe) tin e autoridad pa duna advertencia y nan ta equipa cu BAvPol, cu kiermen "buitengewone agenten van politie" cu por duna multa. Pues ora un cacho ta los riba caya y ta causa molester y/of forma un peliger pa otro (persona y /of animal) por tuma contacto cu Bureau City Inspector (BCI).

Un situacion di incidente caminda un cacho a morde hende of bestia, si ta cay directamente bou di tarea di Polis (KPA).
Den e campaña cu Post Aruba N.V., ta trata na stimula comportacion responsabel di doñonan di cacho. Como doño di e cacho bo lo ricibi un advertencia den bo brievenbus e prome bes cu encontra bo cacho riba caya. E segundo biaha por ricibi un multa ora cu autoridad pasa di bishita, y bolbe encontra bo cacho riba caya.
Gobierno di Aruba ta haci un suplica na comunidad pa tene nan mes na e reglanan di e ley di Cacho y asina actua di un forma responsabel y civico. Den un comunidad unda nos ta atene nos mes na leynan exsistente, y nos ta actua segun nos autoriad y responsabilidad, nos ta tene cuenta cu otro y tin espacio pa tur por biba un bida trankil y den harmonia cu otro.

Koningin Wilhelmina Fonds cu colecta pa sigui yuda pashentnan di cancer



Boluntarionan di Koningin Wilhelmina Fonds lo ta colectando for di diasabra mainta na diferente localidad rond Aruba. Despues di dos aña sin por a tene un colecta anual debi n'e pandemia, e aña aki Koningin Wilhelmina Fonds tin su colecta atrobe. E boluntarionan lo ta den Playa, Noord y Sta. Cruz te 3'or di atardi y na San Nicolas nan lo t'ey te 1'or di merdia na BENU den Bernardstraat. Bo por reconoce e boluntarionan n'e schort cora y e collectebus shinishi. Koningin Wilhelminafonds ta ofrece servicio di thuiszorg pa pashentnan terminal y tambe ta yuda pashentnan cu cancer cu mester di tratamento y cu no tin transporte dor di hiba y buscnana na Oncologie ora di tratamento. Tambe ta duna BH y protese n'e damanan cu mester di esaki. Tur e servicionan di KWF ta posibel danki n'e donacionnan ricibi di persona y instancianan y tambe e colecta anual ta yuda grandemente. KWF no ta ricibi ningun clase di subsidio y ta danki na e bondad y generosidad di pueblo nos por sigi duna bek na comunidad.

Jeep Wrangler a bolter patras di Light House

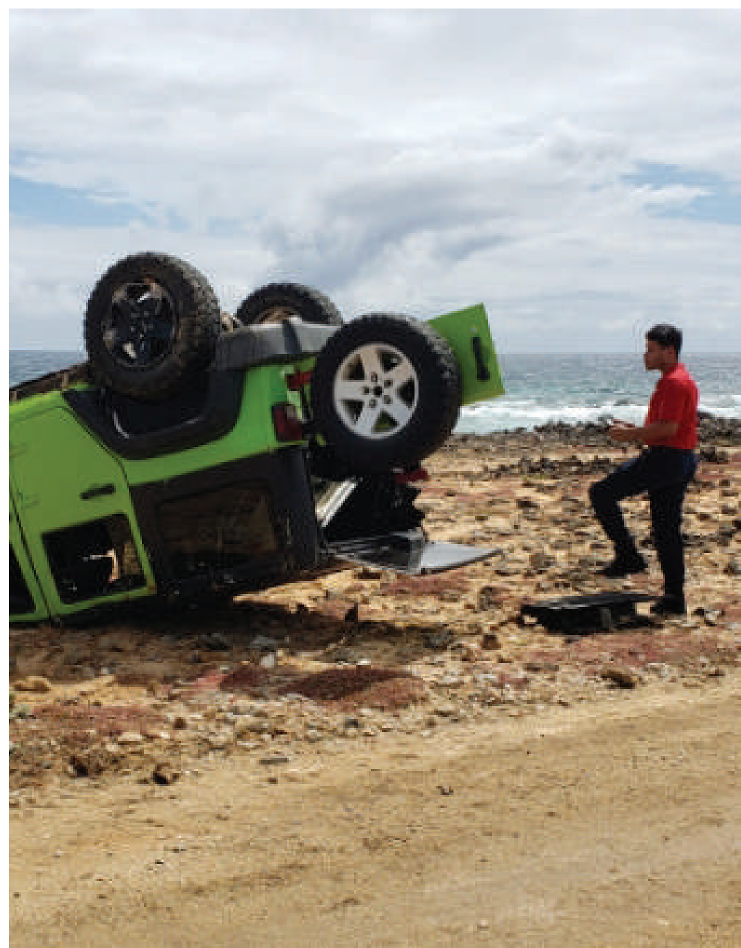




Patras di e duinen bay pariba diasabra mainta un Jeep Wrangler color berde a bolter. Tabata den careda di 10'or diasabra mainta cu Polis a bay patras di Light House cu no ta cay directamente tras di Tierra del Sol, sino e caminda cu ta core na rand di lama bay pariba.

Ey nan a topa cu ambulance cu ya tabata dunando asistencia n'e personanan herida. A papia di 4 persona y cu nan ta basta herida. Varios unidad di ambulance a yega e sitio pa duna asistencia.

Unda cu despues di lanta esnan mas herida, ambulance a dirigi nan mes direccion Hospital. E Jeep Wrangler a bolter riba su dak, debi na velocidad halto y falta di conocemento di e tereno tras Light House t'e causa principal di e accidente aki.





Batayon di heredero a bin reklama nan parti den herensia di pareha Surinameño

Willemstad - Resientemente Hues mester a tuma desishon riba un kaso kaminda desendiente i famianan di un pareha Surinameño ku a fayese na Korsou ultimo dies aña a laga un kas pero un solo yiu a keda biba den e kas sin paga alkiler.
Dia 20 juli 1996 e tata di famia kende a nace na Commewijne, Suriname na aña 1906, a muri, su kasá kende a nase na Korsou na aña 1913 a muri 5 aña prome ku su kasa.

E pareha no a laga testament, pero un dje herederonan ku a haña ku ta basta di biba riba kustia dje otronan sin paga alkiler, ku e pareha a bai laga, a entama e kaso huntu ku mas yiu ku ta reklama nan parti.
Nan a será kabes i akudi serka mr. Olaria di Notariskantoor Chatlein pa ekspresa nan deseo pa bende kas dje pareha difuntu pa kada un haña nan debido parti.
E komplikashon ta ku a alkila e kas na mama di un dje herederonan i su yiu a bai biba serka e mama i dia e mama a muri e yiu a keda biba den e kas.

E otro problema ta ku for di dia ku su mama a muri e yiu no a paga alkiler ni nada mas.
Awor e otro herederonan ke pa Hues ordena e yiu muher sali for di e kas entregando tur yabi i si ta nesesario manda deurwaarder pa kobra e alkiler atrasa a rason di NAf 32.800,=, i pa kada luna ku e no sali e paga 400 florin.

E heredero individual ku a hasi e demanda a mustra Hues ku e tin poder di otro varios heredero pa aktua, pasobra ta for di dia ku e mama a muri na 2001 e yiu muher ku a bai biba serka e mama no a paga alkiler.

Paga alkiler of sali
Primeramente wes a husga ku si e yu ku a hasi demanda ta heredero real i tin derecho. Esei t'e kaso.
Hues a konstata tambe ku yiu dje señora a biba sin derecho den e kas, e mester sali.
Hues a dune chens pa sali boluntariamente durante e siguiente seis lunanan despues dje veredikto na final ei kual e tin ku paga e suma di NAf 32.800,= pa tur e añanan ku el a biba pornada.
Yiu dje viuda difuntu no a protesta maske el a bisa ku el a drecha varios kos ne kas, pero e no tabatin prueba ku faktura.

Asina mes e yiu ku a aktua na nomber dje famianan a deklara ku si e persona proba ku el a drecha kos ne kas e por hasi kuenta i deskonta esaki riba kual Hues a bisa ku nan mester hasi di buena boluntat.
Asina mes Hues a splika ku e no ta outorisa esnan ku a hasi e demanda pa deurwaarder drenta saka e señora i deurwaarder sa debidamente ki te pasonan ku e mester tuma. I esei ta pa yama polis.
Na final Hues a konsede e grupo di heredero tur loke nan a demanda ku ta ku e señora tin ku sali for di e kas den dos siman pagando 32.600 florin plus tur otro gastu di korte.
Pa Hues a trata e kaso Korte a kobra NAf 2.079,15.

Gobièrnu ta institui Komishon di Estado:

Investigashon grandi riba diskriminashon i rasismo na Hulanda

WILLEMSTAD/DENHAAG – Gobièrnu Hulandes a bai di akuerdo pa lanta e komishon di estado nobo kontra Diskriminashon i Rasismo.

E institushon aki ta tuma lugar riba petishon di Tweede Kamer.
E Komishon di estado lo investigá diskriminashon i rasismo na Hulanda. Joyce Sylvester ta presidente di e Komishon.

E investigashon ta dirigí riba tur sektor dje komunidat, inkluso un investigashon riba diskriminashon i profilashon étniko den gobièrnu.

A base dje investigashon e Komishon di estado lo konsehá gobièrnu, enkuanto mehorashon dje maneho i reglamentu pa kombatí diskriminashon i rasismo.

Presidente di e Komishon di Estado, Joyce Sylvester, den e period di 2016 te 2022, tabata ombudsman subsituto na Nationale Ombudsman.

E tin un trayektoria largu komo empleado publiko. Sylvester tabata alcalde interino di Naarden i di Anna Paulowna.
Pa un periodo di 12 aña, e tabata miembro di Eerste Kamer.
Den e diferente funshonnan aki, Sylvester tabata semper aktivo den kombati diskriminashon i rasismo.

E Minister di Asuntunan Interior i Relashonnan di Reino, lo nombra e otro miembronan. Pa hasi esaki, e Minister lo sali for di e punto di bista di un profíl sientifiko p'e Komishon di Estado.
Tambe lo dedika atenshon na e diversidat dje miembronan.

E plan pa saka nos for di Reino a bolbe lanta kabes

WILLEMSTAD - E partido Parlamentario Hulandes
Roelien Kamminga di un manera inespera a lansa un proposishon ku politikonan radikal Hulandes a laga na pas pa basta dia, esta, krea e posibilidat pa nos islanan den Karibe sali for di Reino i bai nos mes kaminda.

E proposishon ta formula den un proposishon pa baha e drempel pa nos islanan sali for di Reino Hulandes sin muchu traba.

Ku esaki Roelien Kamminga a adoptá e inisiativa di su kompañero di partido André Bosman pa Parlamento Hulandes traha riba e inisiativa.

Ta trata di un inisiativa ku ta eksisti for di 15 di yanuari 2019 i ku nan a deklara komo proposishon kontroversial despues ku gabinete Rutte III a kai.
Ayera Kamminga a laga sa ku su partido ke reanuda e inisiativa pero prome kos ku e tin ku hasi ta formula su opinion riba e konseho di Raad van State i ku ta sekreto ainda.
Despues ku e bira konosi, e proseso formal por kuminsa formalmente.

VVD ke kambia Statut tambe pa kita e trabananan ku ta eksisti pa Korsou i Sint Maarten sali for di Reino i hasi esaki igual na e kondishonnan ku a konta pa Aruba.

E proyekto di lei ta elimina e nesesidat pa tene un referendum riba e tema igual ku e kondishon ku e proposishon mester pasa ku dos tersera parti di mayoría den parlamento.
Pasó na mesun tempu e inisiativa di lei ta toka Boneiru, Sint Eustatius i Saba tambe.
VVD ke bai asina leu pa kambia Konstitushon pa nos islanan sali for di Reino ulandes.

Farizeo i kontradiktorio
Na mesun tempu por nota ku no tin sinkronisashon den ekspreshon dje deseo di Kamminga i otro miembronan di su frakshon pasobra su kolega Zohair El Yassini aya banda a bati kabes di inisiativa pa Bonerianonan por sigi kurso den nan idioma i asina prepara nan mes pa kualke eventualidat si Hulanda habri porta pa nos sali for di Reino.



Gradicimento/Invitacion:

Na nomber di su señora, yiu y demas famia nos kier a gradici di curason tur esnan cu na un manera of otro a duna sosten y forsa durante tempo dificil cu fayecimento y entiero di difunto:



Alvin H. Laclé

"Hugo"

***17-10-1950 - †13-04-2022**

Un danki na staff y coleganan di Casa del Mar pa nan sosten y presencia y tur cu a manda mensahenan riba whatsapp, facebook y a hasi yamada telefonico y na tur amistadesnan. Na Dr. Singh y Koningin Wilhelmina Kankerfonds pa nan yudansa. Un danki tambe ta bai na staff y personal di Aurora Funeral Home pa nan bon servicio. Alabes nos kier invita pa 2 Santo Sacrificio di misa cual lo tuma lugar na Misa Santa Filomena na Paradera

Dialuna 25 di April 2022 pa 7or di anochi

Diamars 26 di April 2022 pa 7or di anochi

Bo(so) presencia lo ta altamente aprecia

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:



Juan Gualberto Tromp

***12-07-1961 - †15-04-2022**

Acto di despedida lo wordo anuncia despues

"Señor ta mi wardador, min tin falta di nada Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega. E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haya forsa".

Salmo: 23

Cu imenso tristeza na nos curason nos ta participa fayecimento di:



Sra. Vda. Anna Vrolijk-Kransen

***26-07-1942 - †21-04-2022**

Tata: †Beddo Webb
Mama: †Laura Almary
Padrastro: †Marco Kransen
Na nomber di su esposo: †Nel Vrolijk
Juinan: Ivonne y †Erno Wefer y famia,†Oscar y Mariska Volijk y famia, Antonio Vrolijk, Olga y Rudolf Dirksz y famia Juan Vrolijk y yiu Jurgen Gomez, †Mario Vrolijk y yiunan Raffy, Mylene, John Aura y Randolph Yarzagaray y famia
Rumannan: Roberto y Maxima Kransen y famia, †Joaquin y Romana Kransen y famia Sira y Ronny D'abrue y famia na USA, Mario Kransen y yiunan, Maria Kransen y yiunan Alesio y Sylvia Kransen y famia, Sita y Vicente (Rochi) Werleman y famia, Marcia Kransen y yiunan Magriet Kransen,Sra. Vda. Dora Panneflek y famia †Pedro y Ismenia Webb y famia,Rita Webb y famia Aura Webb y famia,Emma y Theo Wester y famia Frida Webb y famia, Vera Webb y famia Margo y Gerbert Briesen y famia, Marina Webb Edwin Webb y Gladys de Cuba y famia
Nietonan y nietanan: (hopi pa menciona)
Su nieta cu a jude: Joanne Yarzagaray
Bisanietonan y bisanietanan: (hopi pa menciona)
Subrino y subrinanan: (hopi pa menciona)
Tanta y omo nan: Tecla Croes, Sita Croes, Robby Croes, Chomai Croes
Primonan y primanan: (hopi pa menciona)
Ihanan: Pedro Kransen, Gabriel Beddo
Tur su bisiñanan cu stime y amiga: Leticia Dirksz
Tur su coleganan di dialyse IMSAM
y demas famia: **Kransen, Vrolijk, Webb, Almari, Winterdaal, Croes, Wever, Dirksz, Yarzagaray, Orman, Petrochi, Urbaez, Gomez, Matos, Quandt, Tromp, D'Abrue, Werleman, Geerman, Koolman, Kersenhout, Wester, Briesen, de Cuba, Henriquez, Dijkhoff, Nava, Kelly, Eman, Dirks.**

Oportunidad pa condolencia ta:
Diadomingo di 7pm pa 9pm, Dialuna di 7pm pa 9pm. Na Sabana Basora 113J
Acto di entiero lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diamars 26 di april di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Central Sabana Basora
Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun familiar y/of conocir.
Despues di entiero nos no ta ricibi bishita na cas.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23



Reina Ras
Mihor conoci como:
Wela Reina, Nene, Tantan
***15-03-1935 - †18-04-2022**

Mama: †Johanna de Cuba
Tata: †Jose Ras
Na nomber di su:
Yiunan: Meredith y †Henk Ras-Mulder y yiunan, Maria y Ramon-Ras y yiunan, Gwelda Ras y yiunan, Jhonny Ras y yiunan, Selma Ras y yiunan †Evelyn Ras y yiunan, Kathlien y Eduardo Gomez Navarro y yiunan Susan Y George Gomez-Lopez y yiunan

Nieto(a)nan, bisanieto(a)nan, tataranieto(a)nan

Rumannan: †Teresita Ras-Loefstok y yiunan, †Josefa Ras y yiunan †Lucia Ras y yiunan, †Ale Ras, †Julianita Ras y yiunan, Eloy y Fani Ras y famia

Tantanan: †Antonio Tromp y famia, †Imelda Tromp y famia †Emerencia Tromp y famia, Dionisia Giel-Tromp y famia

Iha: Judith v/d Biezen

Prima y primonan, Bisiñanan, amigo y amiganan, Staff y personal y compañeronan Maristella, ex-coleganan St Dominicus y SKOA

Demas famia: Ras, de Cuba, Gomez, Peach, Wolff, Lopez, Navarro, Mulder, Tromp, Hernandez, Webb, Maduro, Riley, Dijkhoff, Vrolijk, Donata, Kelly, Phillips, Oliver, Cicek, Helder, Geerman, Regtequi, Josepha, Aranda, Diaz, Boekhoudt, Loepstok, v/d Biezen, Giel.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diamars 26 di April 2022 di 2'or pa 4'or di atardi na misa Santa Anna y despues saliendo pa Santana catolico na Noord.

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas

---

Den cas di Señor mi ta trankil y na paz. Señor ta mi wardador, min tin falta di nada.

A fayece:



Robert Arturo Calmes

Mayornan:
Tata: †Arturo P. Calmes
Mama: Irene Nassy
Esposa: Marouska Calmes Loefstop
Yiu: Shaquille Calmes
Rumannan: Marlene Calmes, Rudy Calmes
Wela: Angela (Fin) Leito
Yiu di criansa: Dion Croes
Subrinonan/subrinanan: Jayseline Calmes y famia, Nicole Marsdin Nigel Calmes, Rudson Calmes
Su pechi: Enid Nassy
Mama di su yiu: Alexandra Albornoz
Omo grandi: Paul van Niel y famia
Suegra: Marjori Dos Santos y Lorenzo Werleman
Suegro: Nadi Loefstop
Cuña: Geraldin Loefstop y yiunan: Gerilaine Oduber Goviana Oduber y Giovani Danies
Iha stima: La Givi Danies
Prima y primonan na Aruba, Curacao, St. Maarten y Hulanda cu nan demas famia.
Tanta y omonan
Gobernador Alfonso Boekhoudt (Post)
Coleganan di C.E.A.
Bon amiga/amigonan: Nelson (Speed) Andrade – Patrick Paskel, Arthur Dowers, Ronny Boyé – Boy Boezem – Marlon y Diana Pieters – Ricky Donker – Bully Booi y famia – Giovani Martes – Edward Ellis y famia – Michelangelo Lacle – Juraima Edwards – Alex Croes – David Roza – Izaira Mansur – Aldrick Koolman – De Camps y tur sobra amigo/amiganan mucho pa menciona.
Su bon bisiñanan
Su mascotanan stima: Beyonce y Bowie
Demas famia: Calmes – Nassy – Loefstop – Marsdin – Leito – Koeyers – Francisca – Croes – Lambertus – Koeiman – Idigoras Cotarella – De Cuba – Eisden – Matos – Albornoz di Venezuela – Vos – Stuart – Cristina – Vrolijk – Arrindell – Bislik – Geerman – Dos Santos – Danies – Oduber.
Ta invita pa compaña famia-y amistadnan na e acto di entiero cu lo tuma luga diahuebs 28 di april 2022 na Aurora Funeral Home, 1:00-4:00pm despues ta sali pa Santana Catolico na Santa Cruz.

Si den nos tristesa nos por a lubida cualkier fam, nos disculpa.

BONERIANO®

EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djasabra 23 aprel 2022 | Preis: $1.00

DISKUSHON PISÁ DEN KONSEHO INSULAR

Partisipashon Parokia di La birgen di Coromoto

Djasabra 23 di aprel :
Santu Sakrifisio di Misa
18:00 (ingles) i 19:30 pm.

Djadumingu 24 di aprel:
Santu Sakrifisio di Misa
07:00 i 10:00 am, 18:00 pm.

Kompetensia di Arte di Palabra Bonaire awe

Página: 3

Ganadónan 'I Love Bonaire Awards'



Djárason e asosashon di hotèl i turismo, BONHATA, a anunsiá e ganadónan di 'I Love Bonaire Awards', un programa di rekonosementu na empleado. BONHATA ta felisitá e ganadónan i nan empleadonan. Banda di e rekonosementu, e ganadónan a risibí un bale plùs invitashon di e ekipo di Bonaire Culinary Team 2016 pa dia 22 di mei.





Silvio Emerencia a yega 89 aña

Un gran boneriano na Aruba a fayesé

KRALENDIJK – Un gran boneriano bibá na Aruba a fayesé. Ta trata di Silvio Emerencia. El a yega e edat respetá di 89 aña. Su karera laboral impreshonante tabata den sektor di enseñansa, pero den sektor kultural i sosial tambe e tabata aktivo i a laga su stèmpel atras.

Silvio Jacinto Emerencia a nase dia 12 di novèmber 1933 na Antriol i a muri na Aruba dia 20 di aprel 2022. E tabata konosí tambe komo 'Mucha di Antriol', Mener Emerencia i Papi. E tabata 'Ridder in de Orde van Oranje Nassau'.

Silvio a konta den e programa Herensia: "Mi a nase i lanta den Antriol Pariba, den e parti konosí komo Den Kombento. Mi famia sinembargo tabata di Nikiboko. Nos ta relatá na famia Emerenciana. Pa un òf otro fayo nos fam a bira Emerencia. Nos tabata sinku yu hòmber. Herman, mi tata, tabata nabegante. Un ruman a muri yòn. E otronan, Buchi, Jaime, Morris i ami a bini Aruba. Nos mayornan tambe a bini Aruba, na unda nan tur dos a muri na edat haltu."

Silvio a bai skol básiko na Boneiru. E promé klas tabata na enkargo di Charles Beukenboom. Manera ta su kustumber, Charles Beukenboom a duna Silvio dos beinam: Shon Chi i Yòmbi. Na kas nan tabata yama Silvio Popo. Su amigunan na skol di frater tabata Henki Emerenciana, Kukuchi Thielman, Bibi Angel, Pedro de Palm.

"Mi ruman hòmbernan despues di St. Dominucusschool a sigui studia na Kòrsou i despues Aruba. Ami tambe, komo esun mas yòn, a a bai Aruba. Na aprel 1947 mi a yega Aruba. Despues di terminá MULO na Aruba mi a haña beka pa studia na Hulanda. Mi a forma parti di e promé bekadonan di Aruba ku a bai studia na Hulanda na 1951. Inisialmente nos tabata biba den un pueblo na Bèlgika i tabata bai skol na Hulanda", Silvio a konta.

Silvio: "Hulanda e tempu ei tabata otro. Nan tabata trata nos bon. No ta manera awor ku hulandes oropeonan no gusta antiano. Nos tabata un kuriosidat pa e makambanan. Tabatin diskriminashon positivo. Ta nos mes ku a bai Hulanda despues a daña e situashon. Mi a studia pa maestro di skol, pero ta lei mi kier a studia."



Bèk na Aruba Silvio Emerencia a hasi un karera impreshonante den sektor di enseñansa. E tabata promé dosente, despues kabes di skol MULO na Aruba. Despues el a bai traha na Departamentu di Enseñansa i a bira inspektor. Despues ku el a baha ku penshun na 1988 Silvio tabata den direktivanan di skol, SMOA i SKOA.

Den su bida sosial-kultural Silvio tabata miembro di e koro 'Vivons en Chantant', presidente di Centro di Bario Lago Heights (14 aña), miembro di direktiva di Union Mutualista Boneriano (Bonaire Club) i Sint Jansknapen. Tambe el a yuda na skol di hotèl di Aruba i skol di polis.

Silvio Emerencia, anke ku el a pasa mayoria di su bida na Aruba, te na último a keda sinti su mes komo un boneriano. E tabata orguyoso di tabata un boneriano.

Maneho monetario ta importante

IDEB ta boga pa Banko di Desaroyo

KRALENDIJK -- Instituto pa Desaroyo Ekonómiko Boneiru (IDEB) ta kere ku diferente gobièrnu insular a risibí petishon di IDEB pa konsiderá un Banko di Desaroyo pa Boneiru. IDEB ta referí na un Banko di Desaroyo institushonal, no komo sektor privá, pasobra e instituto ta kere ku un maneho monetario ta importante pa nos komunidat.



Hans Els di IDEB.

Durante presentashon di Hans Els di IDEB den Konseho Insular, el a splika ku IDEB ta un instituto ku ta sirbi Boneiru for di 1997 i ta traha den sinergia ku organisashonnan lokal, internashonal i regional. Ta bai trata e paralelismo entre mundu petrolero, turismo i invershon.

Si wak den historia di Antia en partikular i Boneiru tambe komo parti di Antia, por tuma nota ku na 1965 tempu ku SHELL a redusí su personal e momentu ei gobièrnu sentral mester a buska alternativa pa duna kupo di trabou i mantené un desaroyo ekonómiko. E gabinete di Jonkeer e momentu ei a skohe pa introdusí turismo na tur e islanan i tambe i tambe Banko di Desaroyo pa tur seis isla di Antia. Kada un isla a haña un hotèl i na Boneiru ta loke nos konosé komo Hotel Bonaire. Ta ei nan turismo di Boneiru a kuminsá i ta relatá esei tambe na nos presente awe, segun Els.

Els a sigui bisa, na e momentu aki nos ta pasando un krísis petrolero i saliendo for di un situashon di Covid kaminda mester restablesé nos produkto turístiko. Den kuadro di impuesto di turismo, IDEB ke duna e pensamentu na Konseho Insular pa pensa riba e aspekto sí nos ta bai subi e impuesto ta bon pa reservá un porsentahe pa invershon den e produkto turístiko.

Els: "Den e último añanan a midi ku e produkto turístiko no tabatin invershon supstansial den dje, pues e no a mehorá i avansá ku tempu i ku kompetensianan ku tin den region. Den e kaso aki IDEB ta kere ku diferente gobièrnu insular a risibí petishon di IDEB pa konsiderá un Banko di Desaroyo pa Boneiru. IDEB ta referí na un Banko di Desaroyo institushonal no komo sektor privá, pasobra e instituto ta kere ku un maneho monetario ta importante pa nos komunidat."

Na 1965 a instituí Banko di Desaroyo pa tur isla, na 1981 ta sentralisá e institutonan aki den OPNA i den e struktura nobo ku tin ta importante pa relatá loke nos tabatin den pasado den Antia. Buska fondo for di kas por ehèmpel na OPNA mes òf na Hulanda for di separashon di bienes ku Antia i krea e base unda por krea kapital huntu ku institutonan regional kaminda por trese Banko di Desa-royo Boneiru.

Ainda komo Boneiru nos ta forma parti di OPNA ainda, Els a trese dilanti.

Kompetensia di Arte di Palabra Bonaire awe

KRALENDIJK - Faltando apenas algun dia pa kompetensia, partisipantenan di e kompetensia literario anual "Arte di Palabra Boneiru" ta hasiendo e último ahuste pa asina por ta fuerte awe djasabra. E aña aki e kompetensia konosé dos tipo di grupo, esta esun tradishonal kual ta hóbennan di skol avansá i komo primisia e hóbennan di grupo 8 di skolnan básiko. En total un kantidat di 23 partisipante.

Preparashon pa e kompetensia ta kulminando ya asina e partisipantenan por deleita e públiko i kompetí ku bunita obra. Tim di hurado tambe ta kalentando pa asina husga diferente obra ku bini dilanti. Komishon di Arte di Palabra Boneiru i Sekshon di Kultura, Arte i Literatura (SKAL) ta reglando e último detaye dje programa di e kompetensia. Ekipo di zonido i imagén ta kasi klá ku e parti tékniko di e dia. Pa no lubidá, e "coach" i mayornan tambe ta den tapara pa sostené i motivá e partisipante pa hasi nan máksimo esfuerso durante e kompetensia. En fin, preparando pa un enkuentro kaminda diferente obra lo trese goso, memoria i harmonia serka tur ku ta bai disfrutá di e kompetensia.

Den tur 4 kategoria, esta poesia eksistente, poesia original, kuenta eksistente i kuenta orginal, tin partisipashon. Partisipantenan di Grupo 8 di skolnan básiko ta Ellyena Janga, Giandra Martis, Trevor Anthony, Raygione Wout, Makaesha Makaya,Keithley Torregrosa, Kaylee Winklaar, Arlene Statie, Maycy Trenidad, Kyrsten Martis, Misheily Alcantara. Partisipantenan di skol avansá ta Yeminah Maria, Juriëlla Josephia, Jeaniro Dorothea, Emily Frans, Q-Zeally Piar, D'annge Sint Jago, Ramso Coffie, Maria-Luisa Troncon, Irlenska Martinus, Nathaniel Paulo, Alicia Anthony.

Pueblo di Bonaire ta invitá pa disfrutá di e obranan di Arte di Palabra Bonaire durante e kompetensia djasabra awor 23 aprel 2022 ku ta inisiá 10'or di mainta na Mangazina di Rei. Entrada pa un i tur ta grátis. Tambe tin e posibilidat pa sigui e kompetensia virtual via Nostv i via página di "facebook" di Arte di Palabra Boneiru.

E aña aki e kompetensia ta dediká na sra. Emma Sint Jago. Sra. Sint Jago ta un baluarte ku ta aportá na engrandesé nos literatura na papiamentu pa medio di kanto i kansionan kultural. Tambe sra. Sint Jago ta enkabesá i forma parti di e organisashon Grupo Tutti Frutti kual tambe tin komo meta pa tene nos kultura bibu den forma di kanto i kansion.

Tema pa aña 2022 ta "Honor na den seku".

Tur aña ta skohe un tema riba tereno di kultura pa asina eduká e partisipantenan. E aña aki a skohe e tema "Honor na den seku" pa pone atenshon na e tradishon di tokamentu i reflehá riba e balor ku esaki tin pa kultura i historia di Boneiru.

Arte di Palabra ta un kompetensia di deklamashon na Papiamentu pa hóbennan den enseñansa avansá na Aruba, Boneiru i Kòrsou. Ta trata di un kompetensia anual i tin komo meta pa desaroyá talento literario hóben i literatura hubenil na Papiamentu pa medio di deklamashon di poesia i kontamentu di kuenta. Riba kada isla ta tuma lugá un kompetensia pa asina skohe e obranan ganadó pa bai kompetí ku hermana islanan. Den kuadro di esaki, Boneiru ta tene su kompetensia pa aña 2022 djasabra awor 23 di aprel 2022.

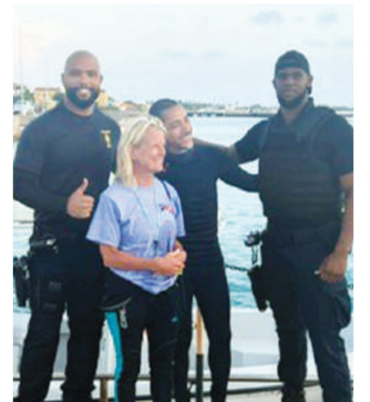
Wardakosta ta lokalisá sambuyadó pèrdí

KRALENDIJK – Djaweps 21 di aprel pa 5'or di atardi Rescue & Coordination Center (RCC) di Wardakosta a haña notifikashon di su unidat na Boneiru ku un sambuyadó tabata pèrdí. E informashon aki a bini na promé instante di warda di polis riba e isla.

Segun e informashon risibí, dos persona a bai sambuyá den besindario di e sitio di buseo 'Red Slave Hut' (Peleké/Sedusuk). Solamente un di e sambuyadónan a regresá. E sambuyadó pèrdí na e momentu ei tabatin masoménos dos ora kaba den laman, pero tabata masoménos 30 minüt pèrdí. Tripulashon di Wardakosta a bai mesora ku nan boto di patruya 'Justice' direkshon di e sitio pa duna asistensia, miéntras ku RCC tabata mantené kontakto ku warda di polis di Boneiru pa informashon adishonal. Tambe a lansa e hèlikòpter AW-139 di Wardakosta pa yuda den e akshon di búskeda.

A haña e sambuyadó pèrdí den besindario di Willemstoren. El a kansa i a disidí di keda drif sperando riba yudansa. E boto di patruya di Wardakosta a saka e hòmber fo'i laman i a hib'é Waf Chico Mercelina na Playa, na unda ambulans tabata kla pará pa hasi kontròl médiko.





Limpiesa bou di laman

KRALENDIJK – Djasabra 23 di aprel Dive Friends ta organisá e limpiesa bou di laman di kada tres luna. Por registrá pa partisipá riba e tereno entre Chogogo Beach Resort i Den Laman, kuminsando mitar di dies di mainta. Esnan ku no ta sambuyá tambe ta bon biní pa yuda konta i registrá e ophetonan ku saka for di laman pa e proyekto di 'PADI AWARE Dive Against Debris'.

Djasabra awor lo limpia entre Bai Reef i Chogogo Beach Resort. Pa 6'or tin e tradishonal barbekiú pa tur boluntario na Hamlet Oasis.



Bakuna Corona i buster den bario

KRALENDIJK -- E luna akí i mei, empleadonan di e departamento di salubridat públiko ta den bario pa pasa habitantenan di bario angua kontra Corona i di buster sin sita. E departamento tin bon eksperensia ku pasamentu di angua den bario. Habitantenan di bario ku difísilmente por bai Kompleho Deportivo Jorge Nicolaas, ta hasi bon uso di pasamentu di angua pegá ku kas.

Na Boneiru a kita e medidanan di Corona, pero ta keda importante pa ta bon protehá kontra kontagio ku e vírùs di Corona.

Riba e dianan ku ta pasa angua, mucha, tiner, adulto i hende grandi, por pasa e promé i di dos angua kontra Corona den bario. E angua di buster ta disponibel tambe den bario pa hóbennan den e edat di 12 pa 18 aña. Generalmente efekto di e anguanan kontra Corona ta bira ménos despues di un par di luna. P'esei ta bon pa despues di dos angua kontra Corona pasa e angua di buster tambe.

Eksperensia ta siña ku e angua di buster ta duna ménos protekshon despues di tres luna.

Pa e motibu ei, Departamento di Salubridat Públiko ta konsehá pa pasa un di dos angua di buster. Esaki ta spesialmente importante pa hendenan ku un salú vulnerabel manera hende grandi òf personanan ku un enfermedat grave ku ta bou di tratamentu di un spesialista.

Skema:

· 26 di aprel Sentro di Bario Tera Kòrá

· 27 di aprel Ofisina bieu dòkternan Castro na Rincon

· 29 di aprel Sentro di Bario Nort'i Saliña

· 3 di mei Sentro di Bario Amboina

· 4 di mei Ofisina bieu di dòkternan Castro na Rincon

· 5 di mei Plasa Chiku Goeloe

Habitantenan di Amboina, Antriol, Nort'i Saliña i Tera Kòrá, por pasa e angua kontra Corona i e angua di buster di mitar di diesun di mainta pa 1'or di mèrdia den nan bario. Na Rincon habitantenan por pasa e anguanan di 10'or di mainta i 1'or di mèrdia.

Adoptá nèshi di turtuga

KRALENDIJK -- Adoptá un nèshi di turtuga na Sea Turtle Conservation Bonaire (STCB) ku ta sostené mas ku 30 aña di investigashon i konservashon di turtuga kawama, turtuga blanku i turtuga karèt. E donashon generoso ta yuda krea fondo pa STCB su investigashon kontinuo, inkluso kolekshon di dato i kompartí dato ku institutonan internashonal i retnan di kontakto pa kontribuí na protekshon di populashon di turtuga den e region amplio di Karibe i ta yuda den suministro di material i ekipo nesesario pa personal i boluntarionan usa den nan patruya di e playanan ku nèshi di turtuga.

Ku sosten di su adoptantenan, STCB a oumentá su kapasidat for di inisio di e programa Adoptá-Un-Nèshi na 2015.

Personal i boluntarionan ta patruyá Boneiru su playanan ku nèshi di turtuga tur mainta entre luna di mei i desèmber pa konfirmá aktividatnan nobo, protehá nèshi i kolektá dato tokante éksito di bruimentu, manera subimentu di temperatura di santu, marea haltu i olanan di mal tempu i desaroyo di e área di kosta

Den e último shete añanan, 97 kompania i famia a bira adoptante. Huntu nan a adoptá 225 nèshi ku a produsí 25,230 yu ku a nase i a logra bai laman di manera seif.

Duna sosten na Boneiru su turtuganan altamente gustá dor di adoptá un nèshi, esaki ta duna visibilidat prominente na públiko pa medio di prensa, mensahe di boka pa boka i via medio sosial, STCB ta pone nòmber i logo di e adoptantenan den publisidat.

Pero esaki no ta tur, e adoptantenan ta risibí tambe un sertifikado úniko di Adoptá-Un-Nèshi i nan nòmber òf logo ta desplegá riba STCB su 'Nest-O-Meter', ku ta lokalisá pafó di nan ofisina na Kaya Korona 53.

E promoshon di e adoptantenan no solamente ta oumentá persepshon di nan kompania òf marka, e ta demostrá tambe nan kompromiso ku komunidat di Boneiru i su flora ku founa úniko. Adoptá-Un-Nèshi pa e motibu akí ta un tremendo vehíkulo pa kompanianan ku ta deseá di kontribuí na e bon kousa i di haña publisidat ku nan ta kontribuí na bon kousa.

Pa Adoptá-Un-Nèshi por yama +599-717-2225 òf manda un ameil pa Kaj Schut stcb@bonaireturtles.org Pa mas informashon, tira bista riba e página digital di STCB na www.bonaireturtles.org



STCB ta un organisashon no-gubernamental di investigashon i konservashon ku ta protehá turtuga for di 1991.



M'a lanta fo'i chikí ku e kustumber di demonstrá gratitut. Dado momentu el a bira un outomatismo pa mi. Ya pa añanan mi tin un skref den kua diariamente mi ta skirbi tur loke mi ta gradisí p'e. Apesar di esaki tòg tin bia mi ta pone focus riba loke segun ami ainda mi no tin. Por ehèmpel un kuenta di banko ku suma grandi riba dje, sufisiente sèn pa kumpli ku tur mi kompromisonan i alabes gosa di un bida di komodidat. Mi a disidí di stòp di focus riba loke ami ta konsiderá skarsedat i disfrutá di gesto, amabilidat, amistat i tur sobra ku en realidat ta bendishon.

***

Lesadó, laga mi splika bo. Algun dia pasá un persona a duna mi un tremendo guiambo. E persona aki a kompartí kuminda di su wea ku mi, djis pa ami mes.
Algun dia promé ku esaki mi a kome un kabes ku higra. Mi tin hopi aña sin kome esaki i un persona a kompartí su kuminda ku mi kasá. P'esei ami tambe por a disfrutá. Nos a yena nos barika danki n'e bondat di un otro.
Ayera nochi un amigu di mi a manda un 'app' mustrando mi biña preferí. Ku el a kumpra p'ami djis sin niun motibu.

***

Den siman aki mi kurpa tabata un tiki kansá, pues mi a bai drumi mèrdia un ratu. Ora m'a lanta, mi a topa den mi kushina un pida bolo. Un kolega a pasa i laga esaki p'ami. Esta bon e kos aki a baha banda un kòpi kòfi.
Lesadó, mi no por splika bo e kantidat di bendishonnan chikí ku mi ta risibí. P'esei m'a hasié un kustumber di focus riba nan i alabes trata pa ami tambe pasa bendishon pa otro. Esta un gratitut mi ta sinti.

***

Mi a skirbi un buki kòrtiku. Kisas pa un otro e no ta gran kos pero pa ami, ta un logro. Mi ta orguyoso di esaki i den e proseso mi a topa ku hendenan ku a yuda mi sin pidi mi nada a kambio. Mi a disidí ku mi ke publiká e buki aki pero mi no tin e fondonan pa hasié. Mi kurason a brota di gratitut ora algun persona yegá na mi a sostené mi pa ku esaki.

***

MADAM X



Biba na snèk... keiru na kas

Mainta tempran (òf ta trempan) 8'or pasando den mi kachipin den Nikiboko mi ta mirando na diferente snek di chines kon ya kaba 'kabayeronan' sintá ku nan beter den man. A kambia Listerin i Astringosol pa San Pablo, Polar, Zulia, Amstel i Heineken. Pa no lubidá riba Guinness Stout.
Dios pordoná mi piká, pero mi ta haña impreshon ku nan a drumi, ronka, soña i lanta ei bou. M'a komponde ku pa alkoholistanan flagrante i prominente Listerin òf kualkier awa di di spula boka tin sufisiente alkohol aden pa baha nan set pa alkohol ora no tin sèn. Den historia di Boneiru nos a konosé dos hòmber ku komo beinam Bayrum i Glacial.
Mirando preis di alkohol mi ta puntra mi mes kuantu sèn ta bai na edifiká e negoshi di snèk i restorant di chinonan ku tin manera na kada skina òf hanchi den e barionan mas grandi. Enbes di hiba sèn pa kria yunan i esposa na kas, e sèn ta bai pa finansiá bisio ku a bira adikshon. Anto asina nos isla ta sigui bai den pobresa.
Mi opinion ta ku pobresa material mayoria biaha ta kuminsá na pobresa mental. Hende ku ta pober den nan mente ta skohe pa hasi kosnan ku ta hiba nan bida atras. Esaki no ta konta pa hòmber so, pero tambe p'e hende muhenan.
No ta hòmber so ta kologá na snèk pa bebe kantidat i montantenan eksesivo di alkohòl. Awendia muhénan ta kompetí manera ta den kareda di kabai nan ta. Meimei dje machonan tambe tin e machinan ku ta dal beter na krou. Tin hende muhé, manera mi besiña Chechi, ku por bari hòmber for di mesa den bebementu.
Ta kon a bira sina? Ántes e kos ei tabata un bèrgwensa den nos kultura di machismo. Ta hòmbernan mas tantu tabata entretená nan mes ku alkohòl. Tempu mi tabata lanta ta ún muhé mi sa mira bebe. E tabata bebe te asta Maravilla. Nan tabata yam'é Nena Tera òf Nena 8 bultu. Mi tin gana di sa di unda e nòmbernan ei a bini.
Ripará bon kuantu chines fuma bo sa topa na e snèknan. Mi ta kibra mi kabes pa skèn mi mente, pero mas leu ku ami por korda nunka m'a topa niun di nan bou di nan awa na niun sèk. Esei siendo ku ta hopi tin bibá na nos isla. Kuantu di nan no a yega Boneiru sin nada?
Tin di nan ku mi ta kòrdando for mucha ta kaska batata na restorantnan ku ta bende kuminda i awe nan tin nan palasio i negoshionan grandi riba nos isla. Kasi mesun opertunidatnan ku yu di tera tin, nan tambe a haña. Asta por bisa ménos mes, pasobra un pèrmit pa traha tin restrikshon.
Echo ta ku nan a traha sabí i ku strategia, ademas a usa debilidat di nos pueblo pa enrikesé nan mes. Nos ignoransia di biba pa awe so, sin kòrda riba mañan, biba pa bisio i plaser, a hasi nan riku.
Nan trabou duru i mentalidat di sa pa usa kada chèns i oportunidat ku nan haña pa un mihó bida a yuda nan yega kaminda nan ta. Anto unda e yu di teranan mes ta awor? Ketu bai tin basta un par ta drumi lanta na snèk, pèrdè famia, pèrdè trabou, pèrdè plaka pèrdè oportunidatnan bon.
Por bisa ta chinesnan a tuma lugá di doño di plantashi ku tabatin esklavo pa traha hasi nan riku. Simplemente e shon a kambia bira un chino i esklavonan di awendia ta esklavo di alkohòl, sigaria i kuminda ku no ta saludabel pa nos kurpa. Nos hendenan ta muri relativamente yòn di tur sorto di malesa, kanser, suku, preshon haltu, ataka di kurason, derame selebral. Pero te ainda e lus no a sende den nos koko, ku si nos ke bai dilanti, yega na un mihó bida, nos mester habri wowo i mira kiko ta pasando rònt di nos.
Anochi m'a bai kumpra un bòter di awa i un par di djus pa mi pone den frishidèr (òf ta frishidèl?), pasobra mi tin bishita awe nochi, anto m'a lubidá di bai kumpra kos. Pero 8'or a bati sin ripará ku tur lugá a sera.
Mi ta wardando mi bùrt pa pidi mi kosnan pará na e chines Cheng Fu. Yanchi, un fiel kliente di Cheng Fu, ta reklamá ku stranhero ta bin tuma over, nan ta traha kas grandi i ta kore outo nobo i luho. Yen gana di bis'é: "Lolo di awa, lanta bo atras bai bo kas, anto kuminsá traha na un mihó bida. E sèn ku bo ta gastando ei ta aportá na bo mes tópiko di reklamo."
Un otro tipo yòn ku yama Gil fuma fuma i ku lenga pisá ta zundra tokante vakuna. Tur zonziá ku lenga pisá e ta bisa "mi sí no ta bai vakuná; venenu e kos ei". Pero e venenu ku bo ta bebe tur dia, inhalá (asta riba e paki tin skirbí ku humamentu ta mata bo!) i kuminda ku bo no ni sa ku kiko a prepar'é sí bo ta kome ku smak. Mihó mi sera mi boka, m'a pensa, pa nan no bati mi aki den. Dalmentu di hende muhe tambe ta masha normal m'a komprondé.

Biba na snèk, keiru na kas, i hiba tur bo salario i ganashi pa e chines ku mañan ku Dios ke mes ta bin kumpra bo kas, kumpra bo negoshi, pasobra bo ta den debe i no por paga mas, ta kos di hende bobo.
Nan ta basha bo beter ku smak i invitá bo bin kome tur dia un kuminda barata yen vèt i salu ku suku, siendo nan mes no ta kome for nan menú. Nan sí ta kome nan produktonan saludabel ku nan mes a planta. Un tayó yen berdura sintá bo dilanti i abo ta bai kas ku un saté ku batata hasá den res. E saté di Dios sa kiko: pushi di bisiña, kachó, djaka òf e buriku ku outo a dal ayera na kaminda di Rincon. Ta ken lo sa?!
Un kos mi sa. Mi ta gosa e chinonan sí, pasobra nan sa kon traha duru pa bai dilanti. Niun hende por tuma nan na malu pa gara e chèns ku nan a haña ku dos man.

Mandamentu di dokumento lat un biaha mas ta kondusí

DISKUSHON PISÁ DEN KONSEHO INSULAR

KRALENDIJK – Mandamentu di dokumento lat dor di Kolegio Ehekutivo pa Konseho Insular, un biaha mas a kondusí den diskushon pisá den e órgano mas haltu di Boneiru. Kolegio Ehekutivo a tuma pa kustumber di manda dokumento lat pa Konseho Insular, siendo reglamentu di òrdu ta indiká ku dokumentunan mester ta hunta ku e konvokashon shete dia promé ku reunion.

Durante e debate tokante e impuesto nobo di turismo, bosnan a bai haltu. Un dado momentu konsehal Esther Bernabela di Frakshon di UPB a sugirí pa suspendé e reunion pasobra e diskushon aki e ta hañ'é masha mahos. Un bes mas Konseho Insular ta mustra kon bon e órgano aki ta funshoná.

Despues di suspenshon, Elvis Tjin Asjoe, lider di Frakshon di MPB a pidi pa pone na votashon e agènda pa kontinuá ku tur dokumento relevante, inkluso esun ku a drenta último ku ta e nota di kambio ku Konseho Insular mes a pidi i asina e reunion por e kontinuá.


Gezaghebber Edison Rijna.

Aki bou por sigui kon e diskushonnan a bai:

Gezaghebber Rijna: Awe nos ta trata stipulashon kambio impuesto di turismo. Dia 22 di mart Konseho Insular a trata e tópiko aki i tambe e nota di kambio. Kolegio Ehekutivo durante e reunion a primintí di manda un nota di kambio nobo di loke a trese dilanti den e reunion di formashon opinion di 22 di mart. Konseho Insular a risibí e dokumento aki dia 9 di aprel. Konsiderando esaki i petishon di algun miembro di Konseho Insular pa haña oportunidat pa debatí promé riba e kambionan hasí, mi ta proponé pa Kolegio Ehekutivo hasi un presentashon kòrtiku riba e tópiko aki i na di dos lugá mi ta proponé pa debatí den dos tanda di 10 i 5 minüt pa frakshon.

Despues di presentashon di diputado Hennyson Thielman, a bin henter un otro buèlta den Konseho Insular.

Abraham: "Promé ku nos kuminsá debatí mi tin gana di sa tokante kiko nos ta bai debatí, pasobra nos tin e ordenansa manera proponé aña pasá huntu ku un kambio di nota ku a proponé. Entre tantu den e último reunion nos a palabrá sí Kolegio Ehekutivo ta interesá pa manda un kambio di nota adishonal, nan lo a manda esaki i a palabrá un siman promé ku e reunion aki ku ta manda tur dokumento huntu ku e konvokashon, pero esaki no tabata e kaso. Ta un dia promé nos a risibí e nota di kambio loke ta trese kuné ku ta imposibel pa Konseho Insular bai trata un nota di kambio ku nos a risibí ayera. Mi ke tòg pa nos ta kla kiko nos ta bai trata awe, e ordenansa ku e nota di kambio original òf ta trata e nota di kambio ku a yega ayera."

Bernabela: "Den e reunion anterior nos a hasi sierto palabrashon, pero tambe nos tabata sa kua ta e kambionan ku nos tabatin gana di mira i tabatin konfushon ku ora a bini ku e un nota di kambio no por a trat'é. Mi ta kere awor aki nos tabata sa kaba ku nos ta bai haña, nos sa tambe e kambionan ku nos tabata ke. Es mas, ami tabata un di nan ku a reakshoná i bisa den e reunion ku lo mi bini ku un enmienda pa sigurá e kambionan ku mi tin gana di mira den e ordenansa kambio impuesto di turista. Pues ami no ta mira e diskushon awor aki."


Esther Bernabela.

Abraham: "Djis mi ke aklará algu, nos tambe tabatin intenshon di bini ku un enmienda, pero sí tin un nota di kambio ku ta kambia henter e struktura, kon por traha enmienda si no tin konosementu kiko e nota di kambio ta bisa. Ta posibel ku sierto miembro ta haña informashon tempran pa nan por prepará. Reglamentu di òrdu ta bisa bon kla ta manda dokumento huntu ku konvokashon shete dia promé ku reunion. Den kaso urgente pa mas tardá 48 ora promé ku reunion. E miembronan a risibí e nota di kambio ayera. Ku tur rèspèt e ta bira hopi komplíká. Loke ta iritá mi, den reunion di forma opinion nos a vota pro pa mand'é reunion di tuma di desishon bou di e palabrashon ku ta duna Kolegio Ehekutivo dos siman pa sòru pa e nota yega un siman promé ku e reunion, pero tòg e diputado ta logra mand'é ayera. Mi no sa mas ku komo frakshon mester koperá ku e gobièrnu aki, pasobra nos ta purba di tur manera i tòg nan no por hasi algun simpel pa manda dokumentonan na tempu. Un biaha mas a impedí derecho di enmienda den e sala aki."

Tjin Asjoe: "Atardi ei ami ku kolega Bernabela a pone kabes huntu i yega na un konsepto pa por yega na un enmienda konhuntamente pa nos por tin un impuesto di turista ku por produsí fondo den kaha di gobièrnu. Awor ku nos ta bai produsí 7 pa 8 mion i ku e enmienda ku nos tin dos pa tres mion mas, ta e promé gobièrnu ku ta produsí 11 mion èkstra den un periodo di gobernashon. Den historia di Boneiru e koalishon aki a produsí asina tantu na entrada ku tantu nos ta bisa ku mester


Clark Abraham.


Daisy Coffie.

ta riba propio forsa. Boka yen di outonomia, boka yen ku nos mes por, awor nos mes ta kore manda karta pa e funshon kolonial. Koperá produsí plaka, outonomia, awor nos por i mi ke mira unu lanta i bisa awor nos ke, para huntu ku nos pa produsí pasobra nos por i nos ke stòp di stroba.”

Coffie: “Riba e nota di kambio enbèrdat tin un stèmpel di 9 di aprel, pero nos a risibí e karta ei ayera ku no tabata 9 di aprel. For di nos propio étika tin prosedura ku nos mester tene kuenta kuné. Nos no por keda kana drenta aki den tur biaha anto tira tur prosedura nos tras pa sigui bai pa dilanti asina aki kon ku bai, bai. Un kaminda mester kana manera e proseduranan ta sí. Nos por grita kuantu ku nos ke aki den awe, pero nos tur konosé e proseduranan manera nan mester ta. Mi ta spera ku nos por yega na e konsenso awe aki den pa nos atendé ku e asuntu aki segun prosedura pa mañan nos por mira nos mes kara den spil kaminda nos presentá.”

Rijna: “Mira riba, mira bou, aki den tin nuebe miembro i normalmente ta boso ta tuma desishon di loke ta pasa aki den. Ami tei pa guia e reunion di parti Griffier mi a komprondé ku e nota di kambio a yega unda e mester yega, e diskushon sí nan ta tempu òf nò, boso mester sali afó i mi ta pon’é na Konseho Insular kiko ke disidí.”

Abraham: “Konseho Insular a disidí kaba a base di artíkulo 14 i 15 kon ta parti dokumento i den ki forma ta debatí i mi ta puntra Griffier sí e nota di kambio ta kumpli ku artíkulo 14 i 15 di reglamento di òrdu.”

Rijna: “Mi no ke hinka Griffier den posishon ku e no tin ku kontestá awor aki, un biaha mas Konseho Insular ta disidí sí ta trata e asuntu aki awe sí òf nò. Mi ta duna boso un chèns un biaha mas, e diskushonnan ku ta bai bini aki no ta yega na nada, boso ke tuma un desishon sino nos ta keda diskutí sin keda kla.”

Coffie: “Na mi konsepto vigilante di bon gobernashon ta señor presidente. Segun ami ta señor presidente mester kòrta e kabuya di e asuntu aki. Awor e tira e bala aki den, e bala ta drai rònchi.”

Bernabela: “Mi ta pidi un suspenshon pasobra e diskushon aki mi ta hañ’é masha mahos. Un bes mas Konseho Insular ta mustra kon bon nos ta funshoná aki den.”

Despues di suspenshon

Tjin Asjoe: “Nos tin un proposishon, no solamente pa kontinuá ku e reunion, pero tambe ku tur dokumento ku a drenta.”

Abraham: “Nos tin problema pa trata e punto di agènda. Nos ta trat’é konforme komishon di duna opinion. Dokumentu ku a yega lat no mester diskutí riba dje mes. Loke mi ta atvertí ta pa nos no bolbe bai haña nos atrobe den un situashon ku nos ta bai trata dokumentonan ku nos no mester trata i nos ta impedí riba derecho di enmienda di miembronan. Dokumentunan ku a yega lat nos no por trata i ei nan gezaghebber tin e funshon di vigilante di bon gobernashon ku mayoria no ta mas ku lei.”

Despues ku riba petishon di Tjin Asjoe pa pone na votashon e agènda pa kontinuá ku tur dokumento relevante, inkluso esun ku a drenta último ku ta e nota di kambio ku Konseho Insular mes a pidi, e reunion a kontinuá.


Elvis Tjin Asjoe.

Boneiru ta lansa ‘Bonaire Bond’ ofisialmente riba Dia di Tera

KRALENDIJK – E aña akí Tourism Corporation Bonaire (TCB) ta selebrá Dia di Tera (Earth Day) ku lansamentu di un promesa di destinashon nobo. E tema di e aña akí ta: ‘Invertí den nos planeta’. Esaki ta e momentu pa Boneiru pa sigui ku su esfuersonan pa preservá i protehá nos isla, nos komunidat i nos manera di biba pa e añanan binidero.

Ofisialmente TCB ta lansa ‘Bonaire Bond’, un promesa di destinashon bon pensá ku a keda desiñá pa invitá nos bishitantenan pa firma un promesa pa biaha na un manera responsabel i pa respetá nos isla ku komo meta pa preservá e forsa natural di atrakshon di Boneiru durante e añanan binidero. A desiñá Bonaire Bond pa kòrda tur hende riba kon krusial turismo sostenibel ta pa e medionan di biba di nos komunidat lokal i pa bai un paso mas aleu, nos isla lo invertí di nobo den su esfuersonan pa preservashon di naturalesa pa medio di adoptá un palu di koral via e fundashon Reef Renewal Bonaire na nòmber di e bishitantenan ku pone nan firma pa e meta akí.

Den e promesa ta pidi bishitantenan pa hasi esfuerso pa respetá nos medio ambiente, pa tene kuenta ku nos bestianan i pa ta konsiente di e laso ku semper nos komunidat tabatin ku konservashon di su alrededor. E promesa ta sirbi tambe komo un instrumento edukativo tokante kon nos bishitantenan por komportá nan mes na un manera sostenibel ora ku nan ta na nos isla. TCB lo usa vários kanal pa informá nos bishitantenan i pa enkurashá nan pa komprometé nan mes na Bonaire Bond. Tambe TCB lo tuma kontakto aktivamente ku empresanan lokal i habitantenan pa djòin e movementu i ser un ehèmpel, miéntras ku na nan turno nan ta kontribuí na preservashon di e refnan di koral bunita i frágil di Boneiru.

Kon bo por duna sosten?

Partnernan na nos isla i nos komunidat lokal tambe por yuda kompartí informashon tokante Bonaire Bond i e dedikashon di nos isla na turismo sostenibel ku ayudo di instrumentonan di merkadeo i medionan ku nan por kompartí riba nan wèpsait, medionan sosial i boletinnan elektróniko. Riba e wèpsait www.BonaireBond.com tin un tab ‘partner toolkit’ ku instrukshon simpel pa kompartí Bonaire Bond riba bo medionan sosial (Instagram, Facebook i LinkedIn), bo email, bo wèpsait i bo konfirmashonnan di reservashon i den bida real via un ‘QR-code display card’ ku bo por prent.

Bishitantenan por firma e promesa riba www.BonaireBond.com

Dies aña diálisis di nir na Boneiru

KRALENDIJK -- Dia 20 di aprel e departamento di diálisis di nir na Boneiru ta eksistí 10 aña. Promé ku esei pashèntnan mester a bai Kòrsou pa tratamentu. Afortunadamente e periodo ei ta algu di pasado, pasobra biba ku problema di nir ya ta basta difísil kaba.

Boneiru tin 32 pashènt di diálisis. E pashèntnan ta eksperensiá vários efekto sekundario di nan terapia, pero diálisis ta nesesario pa keda na bida. Pa e motibu akí hopi pashènt ta bisa: “Dialisá no ta un bida, pero mas bien bo ta okupando ta sobrebibí.”



Johanna Cicilia i Biniano Emerenciana ta dos pashènt ku ainda tabatin ku biaha pa Kòrsou pa nan tratamentu. Seis aña largu, tres dia pa siman, bai mainta i si tin kontra tempu bolbe Boneiru bèk te anochi. Nan ta hopi kontentu ku awor akí nan por dialisá na nos isla mes. Tur dos ta haña ku konsientisashon bou di habitantenan tokante problema di nir ta importante.

E pashènt Narcissa Castillo ta uni su mes ku esei. “Kuida bo kurpa i nirnan bon, purba biba mas saludabel ku ta posibel.”

E departamento di diálisis ta disponé di un tim di enfermero i enfermera ku hopi eksperensia. Tin ora trabou na departamento di diálisis ta ketu i trankil, pero por ta hopi drùk, eksigente i kompliká tambe. E enfermero i enfermeranan ta haña plasentero pa traha den un tim chikitu. Bo ta risibí e pashèntnan ku un kòmbersashon kòrtiku i bo ta duna nan guia i instrukshon. Tin pashènt ku tin mas difikultat ku un otro. Importante ta pa nan tene nan mes na nan dieta i no bebe muchu hopi líkido.

Famia ta importante pa duna sosten. Ora ku bo nirnan no ta funshoná bon, de fakto henter bo famia tambe ta malu huntu ku bo. Na momentu ku e pashèntnan no ta sinti nan mes bon, esei no ta solamente fastioso pa nan mes, pero pa nan famia tambe.

Te ainda un malesa di nir ta nifiká un infrakshon grandi riba partisipashon na un bida sosial. Un restrikshon pa loke ta trata líkido no ta nifiká solamente ku hopi biaha bo tin set, pero tambe ku bo tin ku nenga kos di bebe, pasobra ta hopi rápido ya kaba bo a alkansá e límite di un liter.

Awe ta para ketu na e impakto ku nir ku no ta funshoná bon i diálisis tin riba e pashèntnan. Nan bida ta dependé di e diálisis i no tur ora por mira esei di parti pafó. Sosten i komprenshon di famia, amigu i henter nan alrededor ta importante.

Entregá buki na gezaghebber

KRALENDIJK – Djárason Riet Sealy na nòmber di Komishon 4/5 mei Boneiru, a realisá un bishita serka gezaghebber Edison Rijna. Na e okashon aki el a entregá Caribisch Denkboek i un T-shirt na e promé mandatario.



E bukinan di rekordá, na papiamentu i hulandes, ta bai pa tur skol pa alumnonan di grupo 7. E bukinan aki ta trahá spesialmente pa habitantenan di islanan karibense. Nan ta siña e alumnonan na un manera kontemporáneo ku storia i wega tokante e nifikashon di e dianan aki. Dia 4 di mei ta konmemorashon i 5 di mei anualmente ta selebrá nos libertat. Riba ámbos dia e komishon ta organisá enkuentro pa para ketu na esaki. Dia 4 di mei, despues di konmemorashon di mortonan di guera, e komishon ta bini huntu pa skucha storia tokante guera i libertat. Esaki e grupo ta hasi durante un brùnch konhunto na Terramar Museum.

Dia 5 di mei e komishon ta organisá un almuerso di libertat pa e museo di SKAL. Aki tambe oradornan i artista ku na nan manera ta para ketu riba e tema universal di libertat i demokrasia. E almuerso di libertat aki ta un enkuentro kaminda ta kompartí storia di guera i libertat.

Durante un programa interaktivo ku oradornan i material di imágen, ta papia ku e invitadonan tokante kiko libertat i falta di libertat ta nifiká.

Dor di papia ku hende ku diferente base, ta e intenshon pa reforsá e konsientisashon históriko i komunitario. Esaki por pa medio di kombersashon ku diferente tema tantu históriko komo aktual.

E almuerso di libertat ta un ritual nobo, kome huntu pa rekordá i para ketu serka nos libertat. Komishon 4/5 Mei ta pone su mes disponibel pa mantené esaki un parti ku ta keda di e dianan aki na Boneiru tambe.

Ganadónan 'I Love Bonaire Awards'

KRALENDIJK – Djárason e asosashon di hotèl i turismo, BONHATA, a anunsiá e ganadónan di 'I Love Bonaire Awards', un programa di rekonosementu na empleado. E ganadónan a resultá Antonio Bruni, Executive Sous Chef na Divi Flamingo Beach Resort & Casino, kategoria kreatividat i inovashon Glenn Bernabela, ofisial general di atministrashon di Maduro & Curiel's Bank (MCB), kategoria tim i espíritu, Lourdes Thodé, Kitchen Steward na Divi Flamingo Beach Resort & Casino, kategoria desaroyo profeshonal, Asinta Melaan i anfitrion na La Pura Vista, kategoria relashon ku huéspet. BONHATA ta felisitá e ganadónan i nan empleadonan. Tambe e ganadónan a risibí un bale plùs invitashon di e ekipo di Bonaire Culinary Team 2016 pa dia 22 di mei.













'Ban Traha Den Turismo'

KRALENDIJK—Ayera a tuma lugá e 'Speed Meet' 'Ban traha den turismo'. E aktividat a tuma lugá na Jong Bonaire i tabata e di 2 aktividat ku e meta pa ofresé trabou rápido na un persona. 15 kompania tabata representá riba e dia pa ofresé na esnan ku ta buskando trabou perspektiva riba empleo.

E hendenan por a sinta na mesa di un di e kompanianan di su preferensia pa buska un trabou.

Djis poko despues ku e 'Ban Traha Den Turismo' a kuminsá, un persona a sali hopi kontentu for di e sala na Jong Bonaire. El a ekspresá na un konosí, ku ya el a keda kla i ta bai traha na Plaza Hotel. Pues den algun minüt ku el a presentá na Jong Bonaire, su bida a kambia di sin trabou pa un fishi.

Sigur hopi interesante i e aktividat ta duna resultado. Meskos tabata e kaso dia a organisá e promé aktividat 'Ban Traha Den Turismo'.



Plenchi di Trabou

BONAIRE Once a Visitor Always a Friend

BONHATA

Nòmber

Fam

Selekta lo siguiente:

Femenino

Maskulino

Otro





Simadan na honor di Chana i Doei Diaz

KRALENDIJK -- Fundashon KLAVE i SKAL ta invitá pueblo di Boneiru na simadan na honor di Chana i Doei Diaz djadumingu dia promé di mei.



Simadan ta sali for di e rotònde di Van den Tweel pa mitar di kuater di atardi i ta subi Kaya Nikiboko Sùit, Rotònde Sabana, Kaya Betico Croes, Bulevar Julio Abraham, Kaya Simon Bolivar, Kaya L.D. Gerharts, Rotònde Sùrnan di Roozendaal, Kaya Nikiboko Sùit, Rotònde Sabana, Kaya Betico Croes, Bulevar Julio Abraham i finalisá na Plaza Wilhelmina.

Na Parke Wilhelmina ta bai tin 3 agrupashon musikal pa deleitá e públiko i asina por wapa te 11'or di anochi. Ta bai tin un bar bon surtí i stèntnan di kuminda, snèk i asesorio, for di den oranan tempran di mèrdia bai ariba.

Bini unu bini tur, bin apoyá e gruponan den e marcha di simadan i despues den Parke Wilhelmina.

Programa di moveshon 'Samen Fit' ta introdusí:

'Invertí den bo salú' huntu ku Yogarriba

KRALENDIJK -- E proyekto 'Aksesibilidat i partisipashon pa hende ku un limitashon' ta kontinuá ku su aktividatnan relashoná ku mehorashon di un estilo di biba salú.

Komo parti di "SAMEN FIT" en koperashon ku Yogarriba ta introdusí un aktividat nobo, ku komo meta pa hasi hende ku un limitashon i hende grandi konsiente di nan respirashon.

Strès ta den nos bida diario i nos tin ku konfrontá bida paso pa paso.

Pa medio di hasi algun ehersisio di rèkmentu bo por bira mas konsiente di bo kurpa, pa di e manera ei laga bo sanger sirkulá mas mihó i relahá bo múskulonan.

Ser konsiente di bo respirashon i hasimentu di ehersisio pa respirashon ta nifiká hiba un bida salú, alegre i konsiente.

E aktividat 'Invertí den bo salú' ta tuma lugá awe 23 di aprel 2022, for di 09:00 or te 10:00 or na Cocari na Rincon

Bou di guia di Lolymar di Yogarriba na un manera dibertido i simpel bo ta siña kon bo por move den bo mes forma i riba bo mes forsa.

Pa mas informashon òf pregunta relashoná ku e aktividatnan por tuma kontakto ku Direktorado di Komunidat i Kuido, sra. Sharifa Sedney na 715-5311 òf 785-4374, òf manda un email na moveshondenbario@bonairegov.com

Bunita pintura riba muraya





Manuela Winklaar no ta un deskonosí den e mundu di pintamentu di muraya na Boneiru. Awor e tin un obra mas, pintando riba muraya di un kurá di kas dilanti di hospital.

Triduo Paskual

Sena di SEÑOR

Selebrashon di Djaweps Santu ta sentrá den e institushon di Eukaristia den kua iglesia ta deskubrí i selebrá e aktitut di amor di Kristu.

Hesus a instituí e Sakramentu di Eukaristia den e Último Sena, ora el a manda nos "hasi esaki na su memoria": Eukaristia ta tradishon *risibí di e propio Kristu*. No ta trata di un selebrashon individual kaminda kada un ta hasi loke e ke, sino di un tradishon risibí di Señor atraves di Iglesia ku ta yama tur su yunan pa reuní alrededor di e Maestro, kende ta presidí e selebrashon. E kaminda aki di tradishon di Señor atraves di generashonnan kristian ta e ku ta hasi posibel e renobashon di e Sena I Pashon di Señor den tur momento di historia. E ta un kaminda di bai den historia te na final di tempu i ku ta hasi posibel e buèlta: e rekuerdo bibu i presente di e sakrifisio di Señor.

Eukaristia ta **sakrifisio memorial**. E ta sakrifisio, pues e sanger ta símbolo di e Aliansa Nobo entre Dios i hende realisá riba e krus Señor. E ta tambe memorial, no simpel rekuerdo: E akshon litúrgiko ta realisá e salbashon berdaderamente. **E pasado** (e krus di Señor) **ta hasié aksesibel den e presente** (e bida di Iglesia) **pa medio di e selebrashon**. Eukaristia ta duna nos e ehèmpel di e entrega di Kristu pa hasié realidat den nos bida. Finalmente Eukaristia ta anunsio di morto di Señor te ora E bolbe. Señor presente den Eukaristia ta ya un avanse dilanti mundu di loke lo ta kulminashon di e obra salbador di Dios.

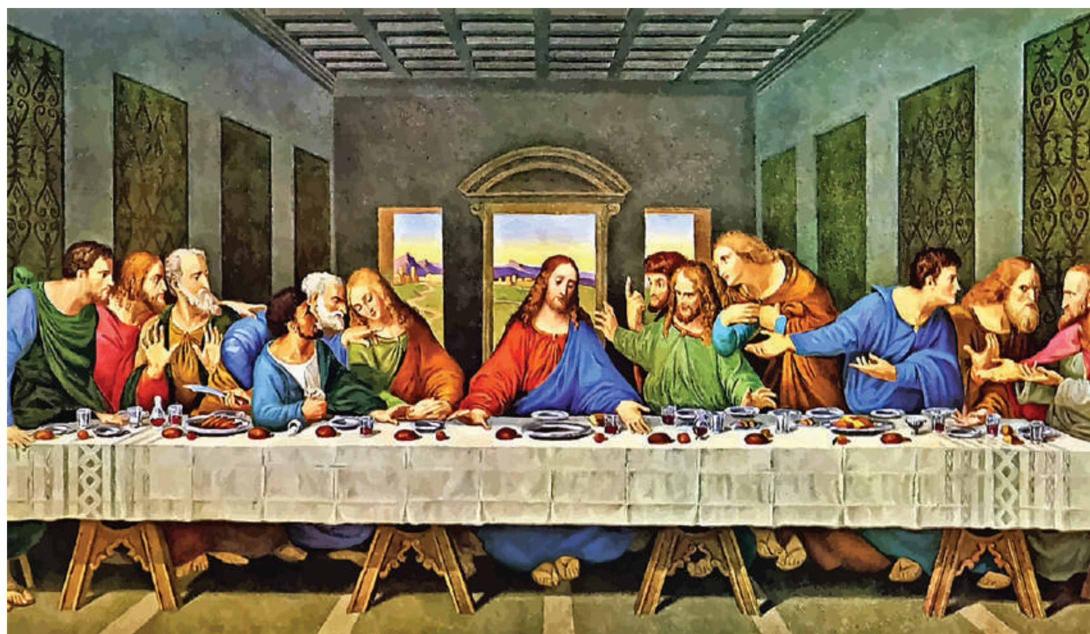
Labamentu di pia...

E ta un gesto propio di e ofisionan di Djaweps Santu, ku ta konmemorá e momento den kua Hesus a laba pia di su disipelnan, hustu na prinsipio di e Último Sena. Den dje nos tin e resúmen di tur loke ta nifiká Djaweps Santu. Ku kontamentu di e labamentu di pia i su realisashon, liturgia ta transmití pa nos e sentido mas profundo di Eukaristia: AMOR I SERVISIO

Nos a mira kon selebrashon di Djaweps Santu ta sentrá den e amor di Kristu ku ta entregá su mes pa su rumannan. E konklushon práktiko di e selebrashon aki mester ta e amor i servisio di kristiannan pa ku nan rumannan. Djaweps Santu ta **dia di amor fraternal**. E sakrifisio di Kristu mester kompremeté nos pa nos stima. E ta un dia pa eksaminá nos den e amor na e lus di Kristu. No ta trata di bon palabranan, sino di hechonan.

Órden saserdotal...

Tambe riba e dia aki nos ta selebrá institushon di e Sakramentu di Órden Saserdotal. Den e ministronan ordená (diákono, saserdote i obispu), Kristu ke sigui ta presente mei mei di su komunidat manera esun ku ta parti e pan i ta laba pia di e disipelnan.





Bièrnè Santu. SELEBRASHON DI PASHON DI SEÑOR

Riba Bièrnè Santu Iglesia ta selebrá e morto viktorioso di Hesus. Riba krus nos ta mira Señor i den djE nos ta deskubrí e posibilidat di logra tur ansiedat di nos mundu. E krus ta e revelashon di nos destino: e triunfo di Kristu ta e viktoria di tur hende.

ADORASHON DI E KRUS...

Den e selebrashon di e ofisionan di Bièrnè Santu ta destaká e rito di Adorashon di e Krus ku ta ser presentá na Iglesia i na kua nos tur presente ta dirigí nos mes pa sunch'e. Sunchi e krus ta nifiká ta dispuesto pa aksept'é. Akseptá e krus di Señor, su kaminda di entrega pa otronan ku a hib'é na morto di akseptá e propio krus, e kaminda ku kada un di nos tin pa uni nos mes na esun ku ta yama nos for di e Kalvario. E rito aki ta e testimonio di nos deseo pa pone nos bida den mannan di Dios, manera Hesus, pa e bon di mundu.

Djasabra Santu. VIGILIA PASKUAL

Den e Vigilia Paskual nos ta selebrá resurekshon di Señor. Den skuridat di nochi ta SURGI UN LUS NOBO, Kristu, den kua resurekshon, bon notisia definitivo pa mundu, nos ta partisipá dor di Boutismo i Eukaristia.

KRISTU A RESUSITÁ!

Pakiko boso ta buska Esun ku ta bida mei mei di mortonan? E no ta aki, EL A LANTA FOR DI MORTO!. (Lk 24, 5-6)

Den e Vigilia Paskual nos ta selebrá dos kos fundamental: **Ku Hesus ta biba i ku nos ta biba su bida**. E mesun selebrashon ta un realidat sagrada, un akontesimentu ku forsa salbador. Nos ta skucha proklamashon den e **lekturanan di e maravianan ku Dios a bai ta hasiendo a lo largu di historia** (Kreashon, pasamentu dor di Laman Kòrá etc.) ku ta kulminá den resurekshon di Hesus. E selebrashon ta e kumplimentu di e salbashon. E selebrashon di e Vigilia Paskual ta un nasementu di e bida nobo den Iglesia. E tema fundamental, pues, di e Vigilia Paskual, ta e novedat di bida ku e lekturanan ta manifestá i ku ta papia nos di e akshonnan di Dios den mundu i ku ta realisá su mes dor di renobashon di Boutismo i partisipashon den Eukaristia.

Den nos fe nos ta akohe Kristu komo lus di mundu representá den e **bela di Pasku** for di kua nos ta sende nos belanan. Kristu, e lus definitivo, ta tambe nos lus. Dor di Boutismo, ku nos ta renobá den nos selebrashon, den e parti di **Liturgia di Boutismo**, nos a pasa na forma parti di su Kurpa, Iglesia, nos a muri i a resusitá kunE. Dor di **Eukaristia** nos ta sigui partisipando semper di e presensia di su bida entre nos. Vigilia Paskual, den su selebrashon, ta pa e kreyente e okashon sagrado pa renobá sakramentalmente su konfigurashon ku Kristu.

Stima ta rekonosé e otro

Stima ta rekonosé dignidat di e otro.
Stima ta rekonosé e importansia di e otro.
Stima ta rekonosé e otro komo meresedó di nos.
Stima ta preokupá bo mes pa felisidat di e otro.
Stima ta buska e alegria di e otro.
Stima ta hasi pa e otro sinti su mes mihó.
Stima ta hasi ku e otro sea importante p'ami.
Stima ta revelá e bondat di nos kurason.
Stima ta revelá e gratitut di nos kurason.
Stima ta revelá ku e otro no ta indiferente na mi.
Stima ta revelá ku mi kurason ta yen.
Stima ta sasia e set di esun ku mester di amor.
Stima ta habri nos kurason na e otro.
Stima ta invitá e otro pa biba denter di nos.
Stima ta ke biba den kurason di e otro.
Stima ta sende un lus den bida di otronan.
Stima ta lanta un speransa den bida di otronan.
Stima ta lanta konfiansa den kurason di otronan.
Stima ta duna seguridat na otronan.
Stima ta habri un fuente di bida den kurason di otronan.
Stima ta laga nos parse Dios.
Stima ta revelá e amor ku Dios tin pa otronan.



IMÁGENNAN DI NOS PASADO - BEELDEN UIT ONS VERLEDEN

Promé bishita real na Boneiru

Prensès Juliana tabata e promé miembro di Kas Real di Hulanda ku a bishitá Boneiru. Esaki a sosodé na 1942 durante Segundo Guera Mundial. El a baha na e pista di aterisahe na Subí Blanku, na unda gezaghebber, pastornan katóliko i otro personanan prominente di e tempu ei a risibié.

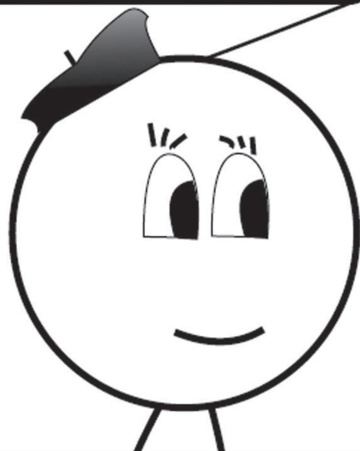
Eerste Koninklijk bezoek aan Bonaire

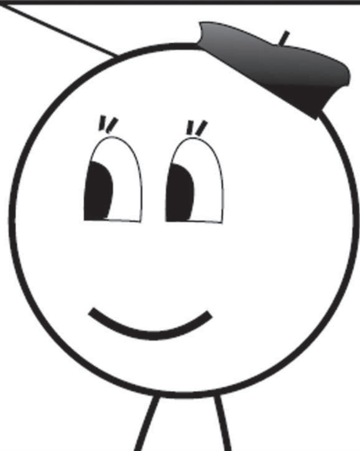
Prinses Juliana was de eerste lid van het Koninklijk Huis dat Bonaire heeft bezocht. Dit gebeurde in 1942 gedurende de Tweede Wereldoorlog. Zij stapte uit het vliegtuig bij het vliegveld Subí Blanku, waar de gezaghebber, katholike priesters en andere prominente personen van die tijd haar hebben ontvangen.

MONCHI & TONCHI

Ata Shon Tuyo ta bisa pastor bandoná Rincon. Parse ku te awe morto di pastor Van Everdingen ta persiguí e parokia.

Awèl sí. Pastor Van Everdingen a bira awor pastor 'For Ever Dingen'! Bo n' ta haña???





KOLOFÓN
Editor Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
E-mail:
extrabon@gmail.com
Wèpsait:
www.extraboneiru.com

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824
Hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818
Redakshon
Armand 'Papi' Antoin
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Nathaly Evertsz
Edson Pietersz
Ibi Piar (deporte)
Partner na Aruba
Awe Mainta
Partner na Aruba
Extra
Layout
Davienuska Janga

Aviso
avisobon@gmail.com

Premier Evelyn Wever-Croes y Futura ta informa:

Tech Lab Colegio Sagrado Curason pronto un realidad

ORANJESTAD - Despues di esfuersonan extensivo y trabounan haci door di e cuerpo di Maestro-/Maestranan na Colegio Sagrado Curason, a keda confirma cu dentro di poco lo tin un Tech Lab nobo na Colegio Sagrado Curason!

E meta di e Tech Lab aki ta stimula innovacion, creatividad, exploracion, den e studiante y alabes maestronan. Pa yega na e Tech Lab aki, den e fase inicial lo converti un espacio actual den un Lab cu colornan vibrante, ekipa cu diferente tecnologia, 'gadgets', Virtual Reality (VR) equipment, y mucho mas.

Colegio Sagrado Curason, cu a haci tur e trabounan preparatorio hunto cu Aruba Futura Foundation, cu ta colaborando den e iniciativa aki, ta cla pa ekipa y lansa e Lab aki den e lunanan venidero den su prome fase. Trabounan ta andando caba pa converti e espacio aki, y den esaki kier a gradici y alabes aplaudi e cuerpo di maestro/maestranan cu den nan tempo liber ta trahando y literalmente construyendo esaki.

Gobierno di Aruba, Colegio Sagrado Curason, y Aruba Futura Foundation kier a haci un yamado tambe na comunidad en general, comercio, y cualkier persona of instancia cu kier contribui na engrandece e Tech Lab aki den proximo fase, pa contact libremente: ruzischka.tromp@skoa.aw , nadia.maduro@skoa.aw , of hello@futuralab.org pa cualkier informacion.

Idealmente, den un proximo fase, lo sigui eqkipa e Tech Lab haciendo esaki uno mas grandi y habri pa otro scolnan, unda cu maestronan tambe por bishita y explora un ambiente diferente unda cu innovacion y exploracion ta central den e actividadnan.

Un biaha mas palabranan di elogio na e cuerpo di maestro-/maestranan di Colegio Sagrado Curason, y muy en especialmente Ruzischka Tromp y Nadia Maduro, cu a haci esaki un realidad atraves di nan esfuersonan, perseverancia, y vision. Keda pendiente pa mas informacion, y tambe e prome imagennan di e Tech Lab aki!



Chauffeur declara liber di causa accidente fatal

ORANJESTAD -- E dama M.L. a yora di alegría na final di tratamento di su caso penal. Fiscal a manda un citacion p'e señora aki den cual ta acus'e cu dia 27 di maart, 2020, pa su culpa un peaton a perde su bida den un accidente durante cual e tabata chauffeur. E accidente aki a sosode riba Watty Vos Blvd den oranan tempran di mainta. E peaton den e caso aki tabata e homber conocí como Pop. El a fayece algún ora despues di e accidente a causa di e slanan ricibi.

Hues a puntra e acusado pa conta Corte kico a pasa e dia en cuestion. Asina el a splica cu e mainta ey tempran, el a sali di cas pa bay Pricesmart. El a caba pasa un rotonde ora cu el a mira cu e vehiculo preto su dilanti a move pa otro banda di caminda, el a liber pa autonan pasa otro otro vehiculo. Na mesun momento, el a mira cu esaki tabata debi cu tin algun hende trahando riba e banda di caminda ey, cu un vehiculo special cu tabata limpia e caretera. El a pone su señal p'e tambe pasa e grupo.

Dado momento di ripente el a mira un sombra y despues un sonido di sla riba su auto. Mesora el a para y a mira un homber benta riba caminda. El a cende su luznan di peligro y a baha pa mira e ciudadano. El a grita e hendenan pa yama 911, mientras cu el a bay bek na su auto, coy su celular for di su tas pa comunica cu un colega di Cruz Cora pa bin yuda n'e sitio. Nan mes a cuminsa traha cu e victima te ora cu ambulance a yega.

Riba pregunta di Huez y Fiscal, el a splica cu su atencion tabata riba trafico y riba e hendenan cu tabata traha practicamente riba caminda. Y e no tabata core duro tampoco, pasobra el a caba di pasa rotonde. "Mi no tabatin soño tampoco. Mi a drumi tempran e anochi prome, pasobra mi tabatin respondi pa bay haci. Mi no ta bebe ningun pilder tampoco y no a bebe alcohol," el a conta den Corte.

El a enfatisa cu niun momento el a mira e homber. E ta kere, pero no por segura, cu e homber lo a cay y despues a lanta y a dal den su auto, tratando di cruza caminda grandi. A lesa declaracion di dos testigo. Un di nan ta confirma loke e acusado a splica.

E testigo a bisa cu di ripente el a tende un sonido y ora cu el a bira wak, e homber tabata tira na suela. E otro testigo ta bisa cu el a mira e peaton trompeca dos biaha ora cu el a cruza caminda.

M.L., kende ta un boluntario di Cruz Cora pa mas cu 20 aña, a bisa Hues cu e tabata paga tino riba trafico y no a spera cu di ripiente un hende ta bin dilanti su auto. Huez a bisa cu tin testigo a bisa cu a mira e victima tabata cana riba e sero mey mey di e caretera y a trompeca dos biaha.

E situacion aki a traha hopi riba dje y el a keda hopi tempo sin kier sinta tras di stuur y e caminda di Watty Vos Blvd despues di casi un aña el a bolbe pasa riba dje. "E accidente aki lo keda pa semper den mi mente."

Den e caso aki, e Fiscal a enfatisa den su alegato, cu no ta acusa e señora di a mata e homber sino dor cu e no pone suficiente tino na trafico, el a causa un accidente den cual e persona a bin fayece. No tin brake den e accidente aki. El a bisa diferente biaha cu e chauffeur mester por a mira e homber cu ta bay cruza caminda, pasobra, un testigo a bisa, trafico tabata keto. Tabata den tempo di lockdown. A base di tur esaki, pero teniendo cuenta cu dos aña a pasa caba, el a pidi 80 ora di trabou pa comunidad of 40 dia sera; un aña condicional sin por core auto y un tempo di prueba di dos aña.

Pero abogado di e acusado a bisa Huez cu e caso aki no mester a bin dilanti mes. Hasta nan a pensa cu no tin caso mes, pasobra dos aña a pasa. Hasta Polisnan mes a bisa e señora, kende a keda den un trauma grandi despues, pa no preocupa, pasobra e no tabatin culpa. Su cliente el a bisa, tabata core trankil y niun hende ta spera un hende pasando e caya n'e sitio ey. Tur cos ta mustra cu el a trompeca crusando caya dilanti auto di su cliente. Esaki tabata un accidente y nada mas y cu por a sosode cu cualkier persona, el a bisa Hues.

A dicta sentencia mesora bisando cu e señora no ta culpabel y a declara e acusado liber di e tres acusacionnan.

E señora a cuminsa yora y na final a brasa su abogado y casa, kende a compañ'e durante tratamento di e caso.

ARUBA

Minister Dangui Oduber

A duna un presentacion riba proyectonan di Baby Beach y Rodgers Beach

ORANJESTAD – Diahuebs mainta Minister di Turismo y Salud Publico Sr. Dangui Oduber tabata presente na Nicolas store na San Nicolas. Aki e mandatario a duna un presentacion amplio na gremionan, entre otro San Nicolas Business Association (SNBA) riba e proyectonan di Baby Beach fase 2 y Rodgers Beach cu ta un plan integral cu yama Masterplan Seroe Colorado.

E proyectonan aki ta bay eleva henter e area rond di e dos playanan aki teniendo na cuenta cu nos naturalesa creando asina un desaroyo di embeyesimento di e area na un manera sostenibel y segun nos ley di ROPV.

E fondonan cu lo wordo uza pa haci e proyectonan aki ta bin di etre otro Aruba Tourism Authority (ATA), Tourism Product Enhancement Fund (TPEF) y Gobierno, asina minister oduber a trece dilanti.

E proyecto di Baby Beach fase 1 ya caba a keda entrega aña pasa y awor ta den preparacion pa e comienso fase 2 di e proyecto aki. E fase 2 di proyecto di Baby beach ta planea pa termina e aña aki y dentro di poco lo tuma lugar e parti di destaho publico di e proyecto aki. Den fase 2 di e proyecto lo bay hala e "turtle wall" di e beach mas atras pa di e manera aki amplia e beach, poniendo mas santo blanco.

Otro proyecto cu ta finalisando mas tarda fin di mei ta e proyecto di renobacion di e trapi na Rodgers Beach. E trapi aki ta un punto di acceso hopi importante pa Rodgers Beach mirando tur e cambionan cu henter e area aki lo bay conoce ora cu e proyecto keda finalisa.

Rodgers Beach lo bay haya un area di parkeo completamente nobo mescos ta e caso pa Baby Beach tambe. Tur dos area lo bay haya facilidadnan caminda hende por bay cumpra cuminda y/of bebida y tambe lo tin bañonan publico pa tur bishitante. Ta bay bin facilidadnan caminda por practica "beach sport" manera beach tennis y beach volleyball.

Minister Oduber a crea un comision di proyecto infrastructural di turismo cu ta keda lidera pa Ministerio di Turismo.

E comision aki lo bay traha mas di serca cu DIP y DOW pa asina e maneho cu a keda crea pa cu e beach nan wordo implementa. E desaroyo aki ta uno sostenibel. Pesey a dicidi tambe cu den e proyecto aki lo bay planta hopi palma di coco pa crea sombra pa asina limita e contruccion di palapa ariba e beach.

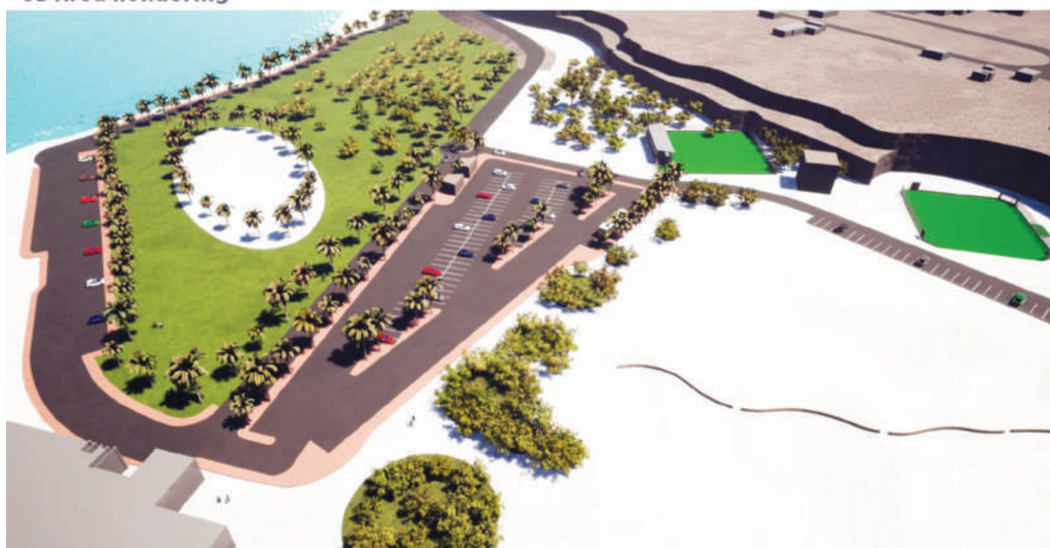
Turismo ta e driver di nos economia y pesei su desaroyo ta keda un prioridad. E gobierno aki ta para pa turismo di calidad, e turista cu ta bin pa gasta placa y contrubui na nos economia. Pa e motibo aki ta bay bin cu un boutique hotel di 40 camber den e area aki segun e mandatario.

Ta hopi importante pa sigui inverti den e poducto Aruba.

E proyectonan aki ta bay trece mas actividad economico pa San Nicolas.

Minister Oduber tin un compromiso cu San Nicolas bisando cu San Nicolas tin tur e potencial pa haya su fair share den e desaroyo di pais Aruba.

Seroe Colorado Master Plan
3D Area Rendering



Seroe Colorado Master Plan
3D Area Rendering



LNG pa Kòrsou ta nifiká produkshon mas limpi òf mas barata!

Kon bin a kuminsá pensa riba LNG algun aña pasá?

WILLEMSTAD.-Resientemente e kompania di utilidat Aqualectra a firma un akuerdo ku e kompania Eagle LNG Partners LLC pa bai kuminsá e negosiashonnan pa Kòrsou por dispone di un planta di gas natural. Tur estudio ta mustra ku e uso di gas natural na lugá di derivadonan di petroli ta mas limpi i komo tal ta mihó pa medio ambiente.

Den e kuadro aki a tira un bista bèk huntu ku èks premier dr. Ben Whiteman(PS) i a tuma nota ku tabata masoménos na 2015 bou di su gabinete ku a kuminsá eksplorá e posibilidatnan ekonómiko, teniendo na kuenta ku ekonomia tabata hopi abou. Den e tempu ei a kuminsá eksplorá dos proyekto. Na promé lugá e modernisashon di refineria komo konsekuensia di kasonan den korte i na di dos a kuminsá eksplorá e idea pa hasi e kambio pa gas natural LNG.

A base di un estudio, ekspertonan internashonal a skohe Bullenbaai komo e mihó haf den e área aki pa pone un planta LNG. A base di esei promé minister di e tempu aya, sr. Whiteman, a duna enkargo na e tim multidisiplinario pa duna prioridat na lantamentu di un planta di LNG, komo ku esei lo por a sosodé mas lihé, kompará ku e modernisashon di e refineria. Einan a surgi e kompania Guandong Zhenrong for di análisis di kompania ulandes Poten & Partners, ku a indiká Guandong Zhenrong komo e mihó kompania pa Kòrsou traha kuné, a yega na e planta di LNG. Guandong Zhenrong a bai traha ku e kompania Titan.

Ben Whiteman a splika ku Guandong Zhenrong a bini Kòrsou pa wak e fasilidatnan na Bullenbaai i mesora e tuma nota di e haf den Schottegat.

For di Fort Nassau nan a mira e refineria i den un karta ofisial a proponé pa operá e refineria i asta pa limpia haf di Kòrsou. Gabinete Whiteman no a aseptá e parti di limpia haf, bisando ku esei ta responsabilidat di Shell. Tanten gobièrnu di Kòrsou a sigui buska kontakto ku PDVSA pa atendé kontinuidat di refineria pero manera tur hende sa, PDVSA no tabata reakshoná. Ta esei tabata e momentu ku Whiteman a pidi pa invitá e kompania chines ku anteriormente a ofresé pa operá e refineria.

EXTRA a puntra minister Ruisandro Cijntje si a hasi 'due diligence' riba e kompania Eagle i si tin estudionan si e proyekto ta rendabel i mihó pa medio ambiente. Den su kontesta e minister a indiká ku e promé informashon ku el a risibí ta ku e proyekto lo ta rendabel pa Kòrsou, pero e ta bai buska mas informashon riba e proyekto.

Dokumentunan di e tempu di Guandong Zhenrong ta mustra ku nan a mira e posibilidat pa komersialisá LNG den Karibe i no solamente Kòrsou anto esei lo bira un negoshi interesante.



Den notanan di e tempu di Klesch tambe por mira ku nan ta mustra ku LNG ta bira interesante ora ta trata volúmen grandi. Klesch a indiká ku no ta asina ku ta haña gas natural mas barata. E proseso di mantenshon di e planta lokal ta ménos kompará ku esun di produktonan petrolero manera krudo.

Den Karibe tin hopi gas manera na Guyana, Trinidad i kisas asta den awanan teritorial. E investigashon lo sigui riba e proyekto interesante aki.

Aksidente di tráfiko ku morto

WILLEMSTAD-- Riba djárason último, sentral di polis a risibí informashon di un aksidente di tráfiko ku a tuma lugá na Groot Sta. Martha na altura di Rooi Soto.

Mesora a dirigí unidat polisial i ambulans na e sitio i a bin topa un pikòp di bòltu. For di investigashon preliminar a sali na kla ku shofùr di e pikòp tabata bayendo den di direkshon di Soto i debí na velosidat haltu el a pèrdè kontrol riba su stürwil i konsekuentemente bai kore den skual.

Debí na esaki e pikòp saka e shofùr for di e vehíkulo. A konsekuensia di esaki e vehíkulo a bòltu riba su kabes. E víktima no tabatin faha di seguridat bisti durante di e aksidente i a fayesé na e sitio di aksidente mes.

Dòkter di polis ku a presentá na e sitio a konstatá morto di e hòmber víktima ku a keda identifiká komo Walther Gerhard Sabino SAMBOE, nase na Kòrsou di 35 aña di edat.

Investigashon den e kaso aki ta kontinuá.

Entrada hudisial ku konfiskashon i detenshon

WILLEMSTAD--Personal di Divishon di Krímen Organisá riba djamars último a tene un entrada hudisial den un kas na Kaya Escudo.

E entrada hudisial ta den kuadro di investigashon penal ku ta andando relashoná ku un kaso di violashon di lei di opio.

En konekshon ku esaki a detené e hòmber D.T.P. nasé na Jamaica di 32 aña di edat. Na e adrès ariba menshoná polis a haña i konfiská, telefòn selular, un kantidat di droga i atributonan pa prepará droga.

A presentá e sospechoso dilanti un fiskal ouksiliar ku a ordená su enkarselamentu pendiente mas investigashon.

Identifikashon di víktima den aksidente di tráfiko

WILLEMSTAD-- E dama ku a fayesé den e aksidente di tráfiko djasabra 16 di aprel 2022 riba Weg naar Westpunt na altura di Gato, a keda identifiká komo Ludwina Francisca Nathalia ISENIA, nasé na Kòrsou , 10 di òktober 1970.

Ama's Ballpark ta bira Dudi Josephia Ballpark

KRALENDIJK -- Diputado James Kroon djaweps mainta a papia ku prensa den kuadro di drechamentu di Ama's Ballpark.

Trabounan a kuminsá ya pa algun siman i pronto por mira un bunita parke pa praktiká beisbòl. Banda di e parke di beisbòl Jossy Boekhoudt tambe ta den plan pa remodelashon. Meskos ta sigui atendé ku diferente vèlt mas di beisbòl tambe na Rincon. Diferente grupo huntu ta trahando pa drecha fasilidatnan pa praktiká deporte na Boneiru, segun diputado Kroon.

Diputado Kroon a bisa INDEBON ta bai atendé ku e parti mantenshon, loke awor gobièrnu a hinka e parti aki tambe den e proyektonan. Kuida pasobra ta trata di sèn di komunidat. Fèlt Rudy Boezem no ta kompletamente kla. Falta mas kos rondó di e vèlt. A kambia lusnan na stadion di Rincon i ta bai pone despues lus ku ta sende mas kla. Fèlt di Estrellas, òf Pal'i Tamarein, manera nan ta yam'e, ta bai haña lus i lo drech'é pone stabil, e diputado a bisa.

Diputado Kroon a sigui bisa, tin plan pa move stadion di Playa for di den sentro di siudat. Tin diferente kombersashon ta tumando lugá. Awe pa mañan e lo no sosodé, sinembargo ta pensando si kon pa eliminá esaki.

Ama's Ballpark ta bai kambia di nòmber e ta bira Dudi Josephia Ballpark. Ta trata di un persona ku a hasi hopi pa deporte den e área. Na yüni e trabounan mester ta kla. Si no logra terminá e parke nobo, lo bai na Jossy Boekhoud Ballpark pa un temporada ku e weganan ku mester tuma lugá.











Despues di partido djárason

SV Vitesse ta sigui na kabes di kampionato ku 9 punto

KRALENDIJK--SV Vitesse di Antriòl Pabou ta sigui na kabes di kampionato futbòl di nos isla.

SV Vitesse ta empatá ku SV Atl. Flamingo ku 9 punto pero pa saldo di gol mas favorabel SV Vitesse ta den bentaha na kabes di e tabla di posishon.

SV Vitesse ta ku un saldo positivo di +9 i Atl. Flamingo ku un saldo positivo di +6.

Posishon ekiponan.

Vitesse 3 ganá 0 empatá 0 pèrdí, 12 gol na fabor 3 kontra (+9), 9 punto.

Atl. Flamingo 3 ganá 0 empatá 0 pèrdí, 7 gol na fabor 1 kontra (+6), 9 punto.

Young Boys 2 ganá 1 empatá 0 pèrdí, 5 gol na fabor 1 kontra (+4), 7 punto.

Uruguay 2 ganá 1 empatá 1 pèrdí, 5 gol na fabor 5 kontra (0), 7 punto.

Real Rincon 2 ganá 1 pèrdí, 6 gol na fabor 3 kontra (+3), 6 punto.

Estrellas 1 ganá 1 empatá 1 pèrdí, 4 golna fabor 4 kontra (0), 4 punto.

ATC 0 ganá 2 empatá 1 pèrdí, 2 gol na fabor 5 kontra (-3), 2 punto.

Vespo 0 ganá 1 empatá 2 pèrdí, 3 gol na fabor 7 kontra (-4), 1 punto.

Juventus 0 ganá 3 pèrdí, 0 gol na fabor 10 kontra (-10), 0 punto.

Arriba Perú 0 ganá 4 pèrdí, 5 gol na fabor 10 kontra (-5), 0 punto.

Éksito na e ekiponan den e kampionato.

Re-apertura di sòftbòl dediká na Orkan

KRALENDIJK— Djaweps anochi a tuma lugá re-apertura di weganan di sòftbòl na Jossy Boekhoudt Ballpark. Diferente tim di hòmber i muhé den desfile kompaña pa brasbènt 'The Boyz', nan a kana drenta e ballpark.

Junny Gill di INDEBON, a menshoná ku e torneo ta dediká na Giovanni Hart, kende resientemente a bai sosegá den brasa di señor. Gill, a pidi tur hende hasi orashon huntu kuné rekordando nos amigu Giovanni, ku no ta serka nos riba e mundu aki. Kòrda ku ta importante pa tur momentu hasi orashon den bida. Hefe di INDEBON Terrence De Jongh a bisa ku e ta kontentu pa ta presente na e apertura di weganan di sòftbòl. "Nos tei pa sostené kualke momentu ku ta nesesario. Tròt tur tur, ban pa bai," el a finalisá bisando.



Diputado James Kroon a menshoná ku ta trata di un torneo grandi i un bunita honor pa su doño.

"Giovanni bon konosí pa Orkan serka tur hende, a dediká hopi tempu di su bida na e deporte aki. Sigur bon inisiativa pa organisá e torneo i dedik'é na Orkan. Pronto ta bai renobá e vèlt di Jossy Boekhout Ballpark.

Bon presentashon di grupo di brasbènt 'The Boyz' pa e parti di komienso di e torneo. Sigui karga e deporte aki manera tabata," diputado Kroon a bisa.

Despues a presentá biografia di Giovanni 'Orkan' Hart, tambe yamá 'Ja man'.





Su tim tabata Red Sox, ku e tabata forma parti di nan.





Skibí pa Nèstor Deporte lokal Ibi Piar

Deporte i su fasilidatnan den desaroyo formal pa adelanto

KRALENDIJK--Notabel ta i ta bisto tambe, ku tin hopi desaroyo pa loke ta trata deporte di nos isla i su fasilidatnan.

Tin un enorme desaroyo ku hopi atenshon pa deporte di nos isla den tur ramo di deporte.

Covid a wanta deporte pa algun aña pero aworakí a ranka sali ku un bon spit pa adelanto i desaroyo di deporte en general riba nos isla.

Nos ta konsiente ku pa hasi deporte i pa deporte tin desaroyo, mester di fasilidatnan di deporte ku ta kumpli tambe ku e eksigensianan pa por hasi deporte na un manera responsabel ku desaroyo den esaki.

Ta bisto tambe ku ta bezig ta drechando nos faslidatnan di deporte i asta krea mas fasilidat pa por hasi deporte.

Esakinan ta bisto tambe aktualmente, loke ta di aploudí.

Aparte di e lokenan ku ya tin na fasilidatnan di deporte ku ta wòrdu drechá, ta notabel tambe ku ta hasiendo esfuersonan pa krea mas fasilidat pa hasi deporte.

Nos tur sa i ta konsiente ku un pais den desaroyo mester tin tambe e forma pa hasi deporte.

Deporte mester kana pareu ku desaroyo dibo isla o pais.

Esaki no por ta otro tampoko.

Realidat ta ku nos a keda tras pa loke ta fasilidatnan di deporte riba nos isla, pero ta notabel si awe ku nos a kuminsá ku un bon spit pa loke ta esakinan, esta drecha lokenan ku ya nos tin na fasilidat, pero tambe krea mas fasilidat pa hasi deporte.

Esaki ta bisto tambe aktualmente.

Tin mas na kaminda.

Tin algun di nan ku ya a keda anunsiá públikamente, pero nos sa tambe di mas fasilidatnan ku lo bini pero ku no a bin na publisidat ainda.

Un kos si nos ta pidi pa esnan enbolbí den deporte, pa no bringa otro, sino uni na bienestar di deporte di nos isla, sin importá kua ramo di deporte, sin importá si nos ta gusta ken o nò, sino mira e deporte, mira nos futuronan i adelanto di nos isla den deporte.

Nos ta den desaroyo pa ku deporte di nos isla i nos falta hopi ainda ya ku nos a keda tras.

Nos a kuminsá bèk ku un bon spit i no laga esaki baha, sino purba na lanta e spit aun mas pa nos logra e loke ku nos ke logra ku desaroyo di deporte en general di nos isla.

Deporte ta sano.

Nos tur sa tambe i ta konsiente ku deporte ta sano.

Mester di deporte pa krea un komunidat sano.

Laga nos ban sigui traha huntu pues, yuda lidernan deportivo, yuda gobièrnu di Boneiru krea i mantené nos fasilidatnan di deporte i no destruí e esakinan.

No lubidá ku si nos kuida, nos tin.

Pues ban yuda kuida loke ku ya nos tin i krea tambe mas pa loke ta fasilidatnan pa hasi deporte, esaki pa adelanto di deporte, su desaroyo en general pa nos isla ku tur su fasilidatnan modèrno ku ta kumpli tambe ku tur su eksigensianan i reglanan pa hasi deporte na un nivel kompetitivo haltu.

Skibi pa Nèstor di Deporte Lokal Ibi Piar.

SV Vespo ta enfrentá SV Vitesse mañan djadumingu

KRALENDIJK--Mañan djadumingu 24 di aprel 2022, e ekipo di futbòl SV Vespo di Rincon ta hunga kontra SV Vitesse di Antriòl Pabou, esaki den kontinuashon di kampionato futbòl 2022 di nos isla.

E partido aki ta tuma lugá 7'or anochi den Stadion Antonio Trenidad na Rincon, ora ku e dos ekiponan "V" den kampionato topa ku otro. SV Vespo ta na di 8 lugá ku solamente 1 punto den e kampionato despues di tres partido, e ekipo di SV Vitesse na promé lugá di e kampionato ku 9 punto for di 3 partido.

Esaki ta hasi e partido aki tambe unu bastante interesante ku dos ekipo, di kua SV Vitesse buskando e viktoriá pa mantené su invikto den e kampionato, di aya banda un SV Vespo buskando su promé viktoria di e kampionato.

Esaki sigur ta bai hasi e partido aki un tremendo partido djadumingu awó, un partido ku abo fanátiko dje dos ekiponan aki i di e deporte rei futbòl, no por pèrdè.

E partido aki tambe pues, ta primintí di bira otro tremendo partido di e kampionato.

Yega tempran p'abo no pèrdè nada nada di e partido aki.

Éksito na e ekiponan den e partido djadumingu awó.

PROMESANAN DI DIOS

Dios ta fiel i ta kumpli ku Su Palabra. Bo kier tin viktoria i speransa sigur den e mundu yen di inseguridat akí; tene duru na Dios Su Promesanan pasobra nan ta Sí i Amèn!

MI ta duna sosiegu – "Bin serka Mi tur ku ta kansá i kargá, i lo Mi duna boso sosiegu." Mateo 11:28(BS)

MI ta salba esun ku invoká Mi nòmber – "pasobra: "Ken ku invoká e nòmber di SEÑOR lo ta salbá."" Romanonan 10:13(BS)

MI ta bini bèk pa buska esnan salbá – "I ora Mi bai i prepará un lugá pa boso, lo Mi bin atrobe i risibí boso serka Mi, pa kaminda Ami ta, boso tambe por ta." Juan 14:3(BS)

MI ta prepará un lugá pa bo – "Den kas di Mi Tata tin hopi lugá-di-biba; si no tabata asina, lo Mi a bisa boso; pasobra Mi ta bai pa prepará un lugá pa boso." Juan 14:2(BS)

MI tin bo bon protehá – "Mi Tata, Kende a dunaMi nan, ta mas grandi ku tur; i ni un hende no por ranka nan for di man di Mi Tata." Juan 10:29(BS)

Tuma tempu meditá riba e promesanan di Dios. Hasi nan personal pa bo mes bida. Papia ku Dios manera un yu ta papia ku su tata i permití Señor revelá Su mes na bo i papia ku bo. I si bo no a aseptá Señor Hesus komo bo Salbador ainda, awe ta e dia.

Hasi orashon i invit'É pa pordoná bo, salba bo i bin biba den bo kurason.

Dios ta primintí i ta kumpli!

Gilda Beukenboom-Sintjago

Produkshon PGM

Fèlt Rudy Boezem den pasado

KRALENDIJK- Djárason 20 di aprel 2022 a inougurá e fèlt di bala Rudy Boezem den Nort'i Saliña. Tabata un momentu basta emoshonal pa famia di e fayesido Norteño aki.

Remarkabel ta e echo ku pa algun dékada anterior, Chitu Martijn a bini ku e inisiativa pa batisá e tereno aki komo fèlt di bala Rudy Boezem. Miéntras tantu Martijn tambe a fayesé. Pa famia di Boezem, ta un gran honor ku gobièrnu a keda mantené e nòmber Rudy Boezem pa ku e tereno aki.

“E ta un regalo pa Nort'i Saliña. Mi ta spera di kurason, ku tur ku hasi uso di e fèlt sigui kuid'e”, Sula Melaan ta bisa.

E ta ruman di Rudy Boezem.

BONERIANO ta den poseshon di un potrèt di 39 aña pasá na momentu ku Chitu Martijn a logra pa inougurá e tereno aki bou di nòmber di Rudy Boezem.

Riba e potrèt por mira Chitu Martijn, Mamita Thomas i Shardin Thomas.











